



Istruzioni per la corretta visualizzazione



In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Per la corretta visualizzazione dell'istruzione procedere con i seguenti passaggi: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Se necessario stampare.



Instructions for proper viewing



With a view to sustainability, Ducati recommends displaying this instruction on a digital media. To correctly view the instructions, follow these steps: 1) Download the instruction. 2) Open the PDF file with a suitable software. 3) Select the language. 4) Print if necessary.



Instructions d'affichage correct



Dans un souci de durabilité, Ducati recommande de consulter cette instruction sur un support numérique. Pour l'affichage correct des instructions, effectuer les étapes suivantes : 1) Télécharger l'instruction. 2) Ouvrir le fichier PDF avec un logiciel approprié. 3) Sélectionner la langue. 4) Imprimer, le cas échéant.



Anleitung zur korrekten Anzeige



Im Sinne der Nachhaltigkeit empfiehlt Ducati, diese Anleitung auf einem digitalen Datenträger zu lesen. Um die Anleitung korrekt anzuzeigen, wie folgt vorgehen: 1) Die Anleitung herunterladen. 2) Die PDF-Datei mit entsprechender Software öffnen. 3) Die Sprache wählen. 4) Falls erforderlich drucken.



Instruções para a visualização correta



Do ponto de vista da sustentabilidade, a Ducati recomenda visualizar estas instruções em suporte digital. Para a visualização correta das instruções, proceda com as seguintes etapas: 1) Faça o download das instruções. 2) Abra o ficheiro PDF com um software adequado. 3) Selecione a língua. 4) Se for necessário, imprima.



正确查看说明



为实现可持续发展，杜卡迪建议您在数码媒体上查看此说明书。请按照以下步骤，正确查看说明：1) 下载说明书。2) 使用合适的软件打开 PDF 格式的文件。3) 选择语言。4) 如有必要，可以打印出来。



Instrucciones para la visualización correcta



In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Per la corretta visualizzazione dell'istruzione procedere con i seguenti passaggi: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Se necessario stampare.



正しく表示するための手順



持続可能性の観点から、Ducatiでは本説明書をデジタル形式でご利用になられることをお勧めしております。説明を正しく表示するには、以下の手順に従ってください。1) 説明書をダウンロードする。2) 適切なソフトウェアでPDFファイルを開く。3) 言語を選択する。4) 必要な場合は、印刷する。

Set sospensioni rialzate - 96280841AA

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

	Veicolo
 + rif. alfabetico (Es. A)	Componenti OEM
 + rif. numerico (Es. 1)	Componenti set Performance

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



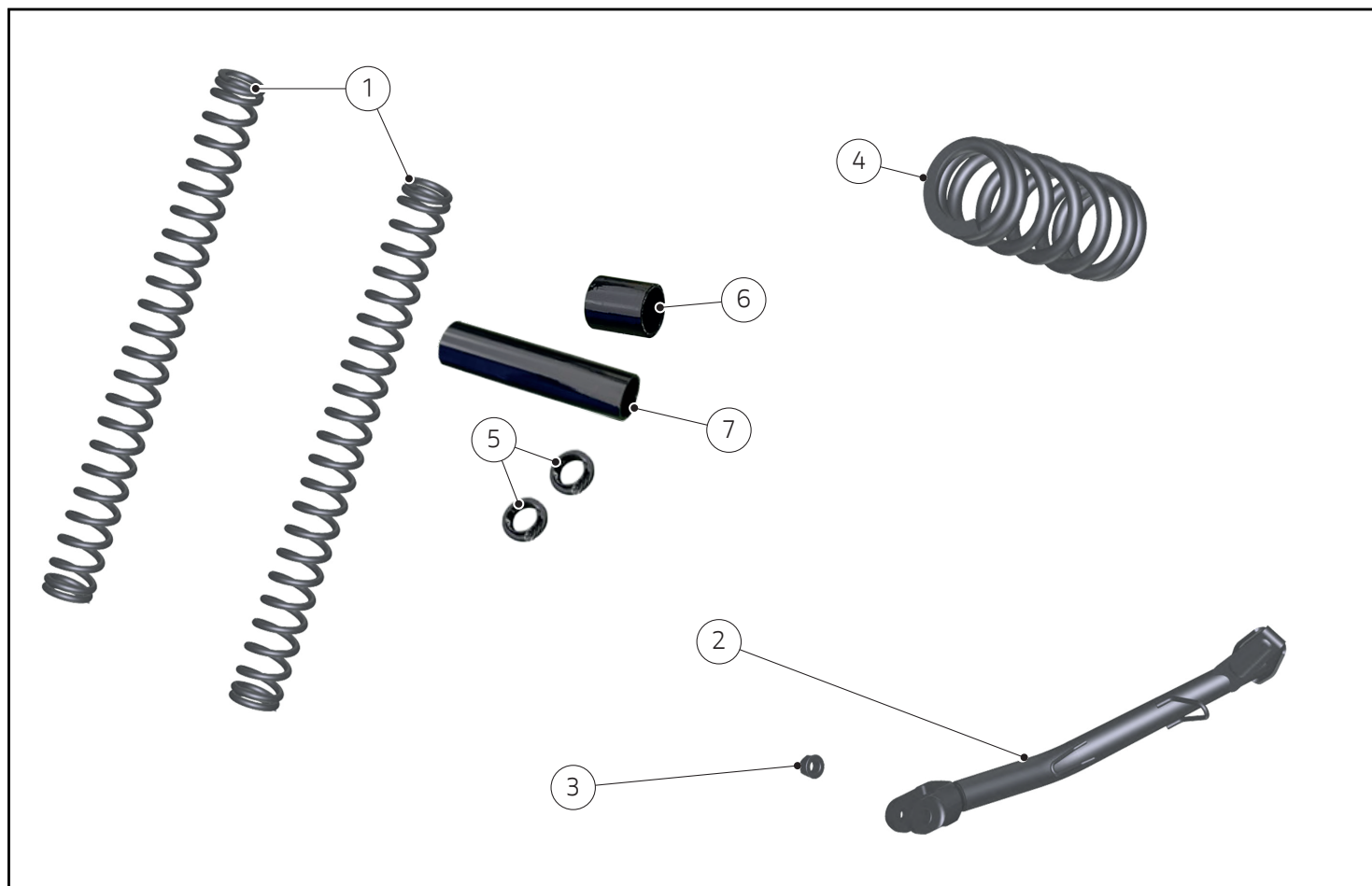
Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.



Importante

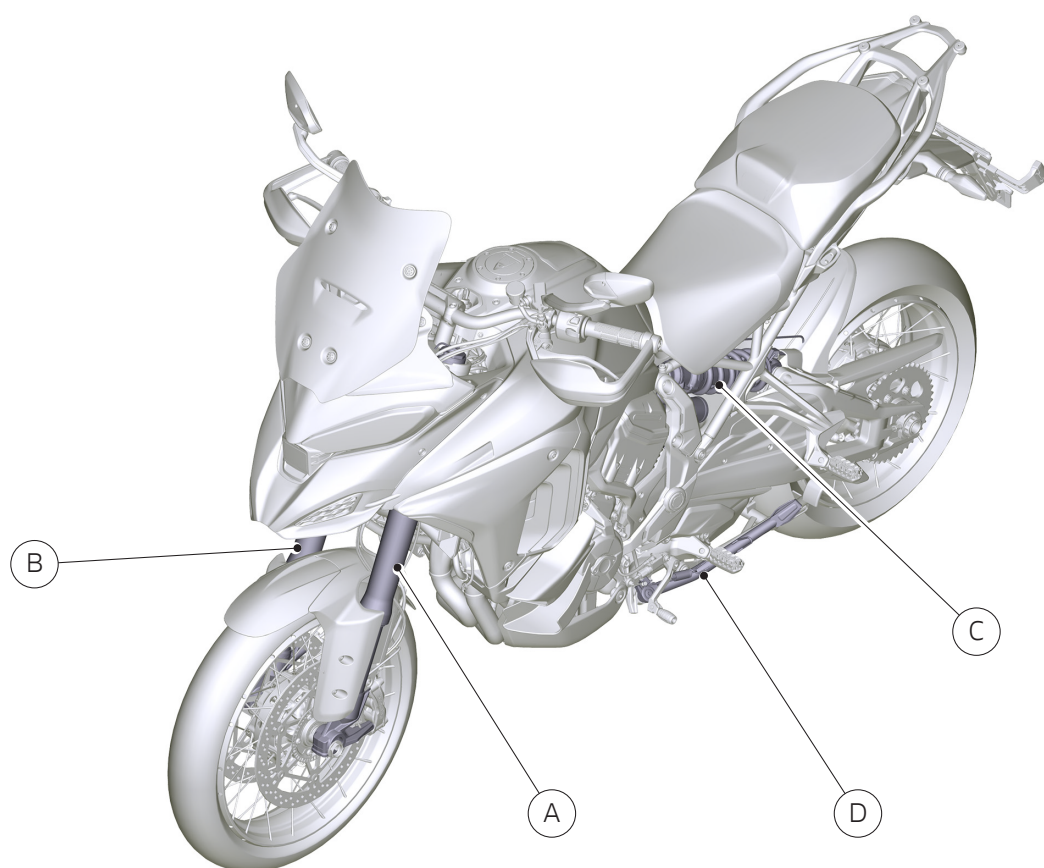
I componenti del Set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.



Attenzione

Prima di procedere con l'installazione dell'accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente.

Pos.	Cod.	Denominazione	Q.tà
1	96212571A	Molla forcella	2
2	55611101BA	Stampella laterale	1
3	74810761A	Dado AF FL M10x1	1
4	96212561A	Molla ammortizzatore	1
5	96212051A	Boccola	2
6	-	Tubo precarico sinistro	1
7	-	Tubo precarico destro	1



Smontaggio componenti originali



Attenzione

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

Smontaggio componenti per accesso alla forcella anteriore

- Per riuscire ad operare in completa sicurezza, occorre rimuovere tutti i componenti originali che limitano l'accesso alla forcella anteriore sinistra (A) e alla forcella anteriore destra (B).
- Rimuovere quindi anche le forcelle (A) e (B).



Note

Per raggiungere tale configurazione, fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio forcella anteriore".

Smontaggio componenti per accesso all'ammortizzatore posteriore

- Per riuscire ad operare in completa sicurezza, occorre rimuovere tutti i componenti originali che limitano l'accesso all'ammortizzatore posteriore (C).
- Rimuovere quindi anche l'ammortizzatore posteriore (C).

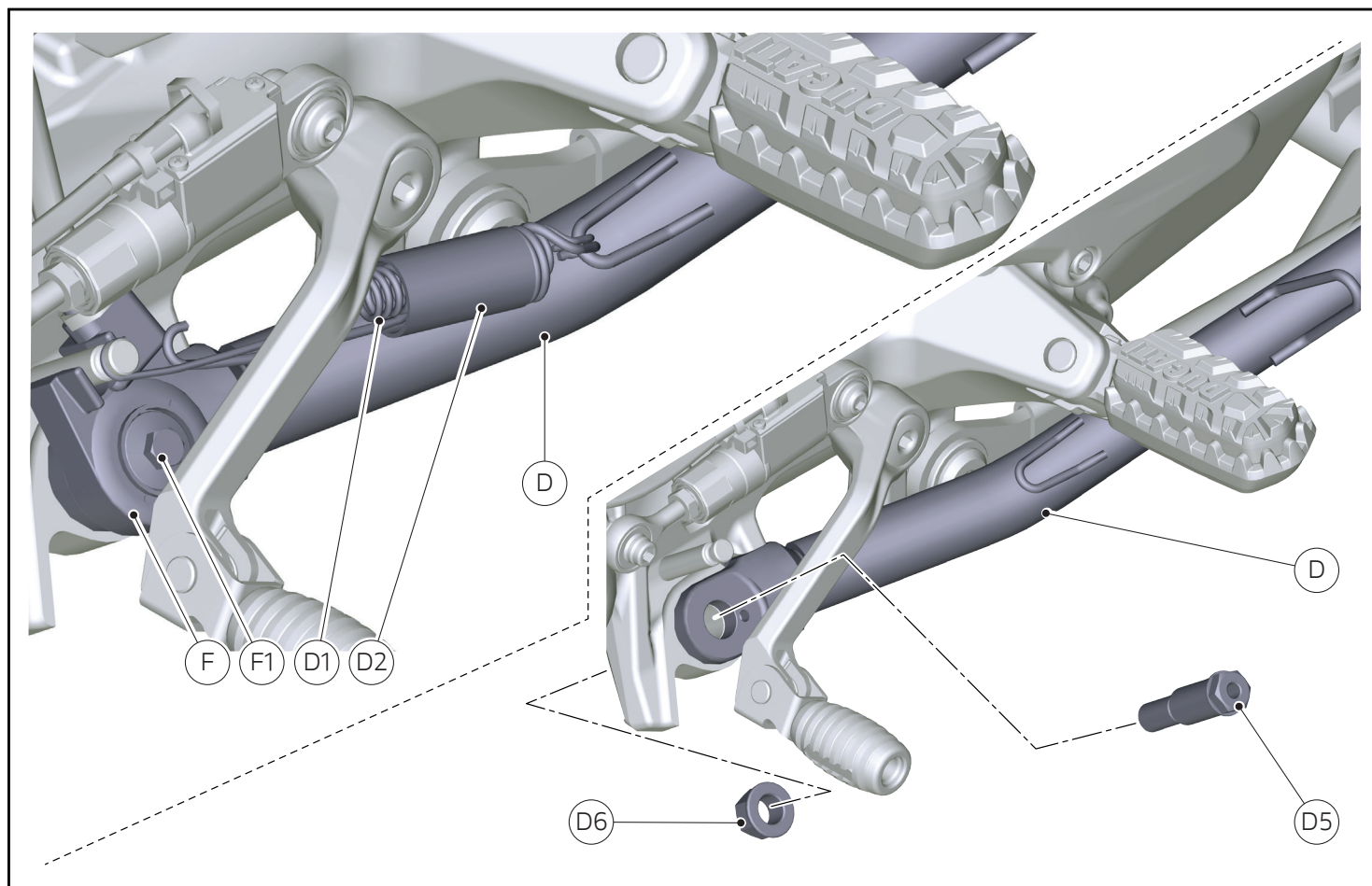


Note

Per raggiungere tale configurazione, fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio ammortizzatore posteriore".

Smontaggio stampella laterale

- Rimuovere la stampella laterale (D) seguendo le istruzioni indicate..

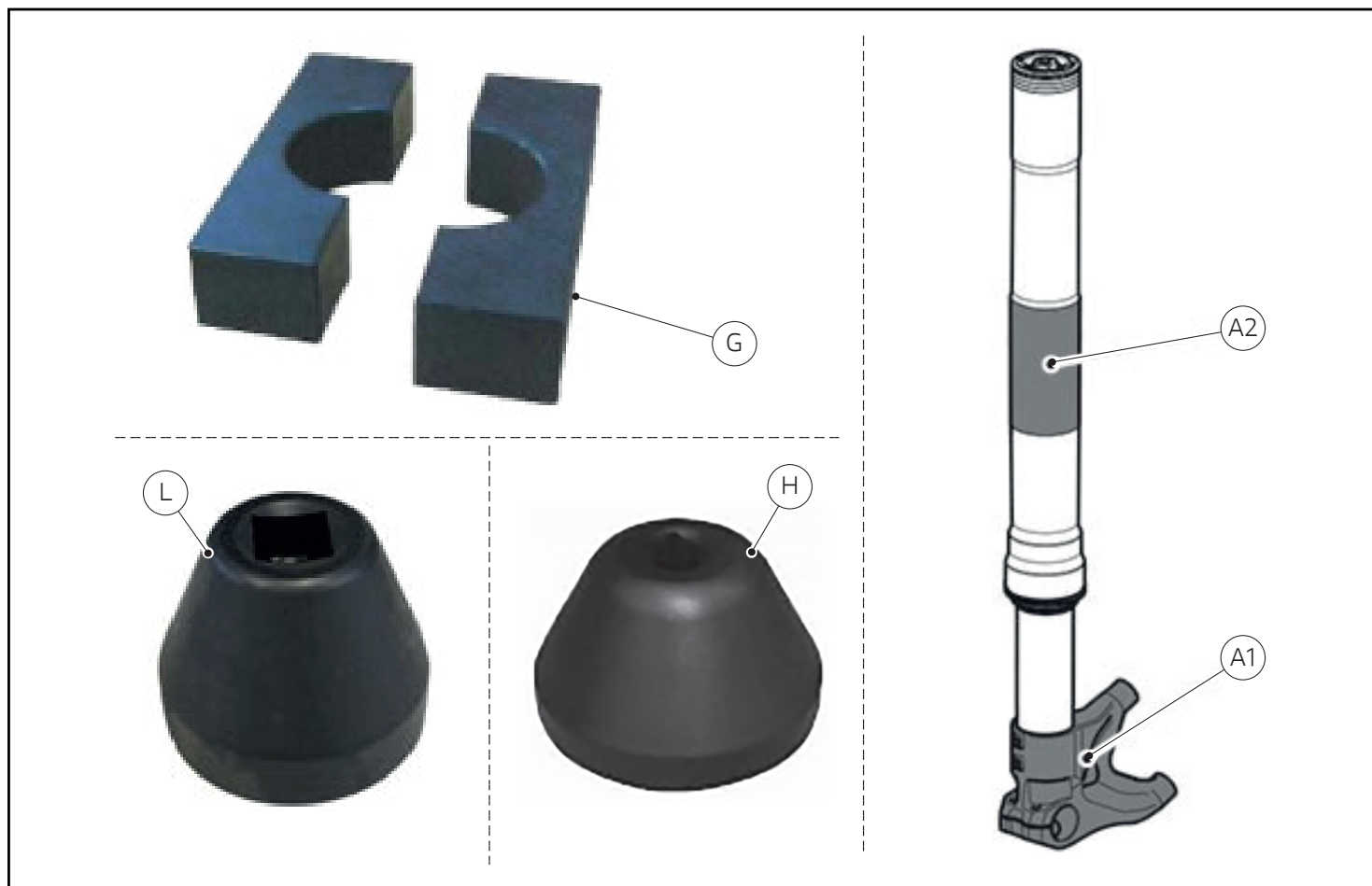


- Utilizzando un tiramolle commerciale, rimuovere e conservare la molla esterna (D2) e la molla interna (D1).
- Rimuovere e conservare la vite (F1).
- Dislocare il sensore (F) dalla stampella laterale (D) e posizionarlo in maniera adeguata affinché non si danneggi il cablaggio.
- Svitare la vite speciale (D5), mantenendo dalla parte opposta il dado (D6).
- Conservare la vite (D5) e il dado (D6) e rimuovere la stampella laterale (D) dalla piastra (E).



Note

Pulire il filetto della vite speciale (D5) e della vite (F1) da eventuali residui di frenafili.



Smontaggio forcelle



Note

Alcune procedure di manutenzione possono richiedere l'uso della morsa per serrare alcuni componenti della forcella.



Attenzione

Un utilizzo non corretto della morsa può arrecare danni alla forcella, anche non immediatamente visibili, che ne possono compromettere la sicurezza.



Attenzione

Usare sempre una morsa con ganasce in materiale tenero. Non eccedere nel serraggio della morsa.



Attenzione

Non stringere parti della forcella in cui anche una minima ovalizzazione potrebbe danneggiare il pezzo e causare malfunzionamenti al sistema di sospensione.

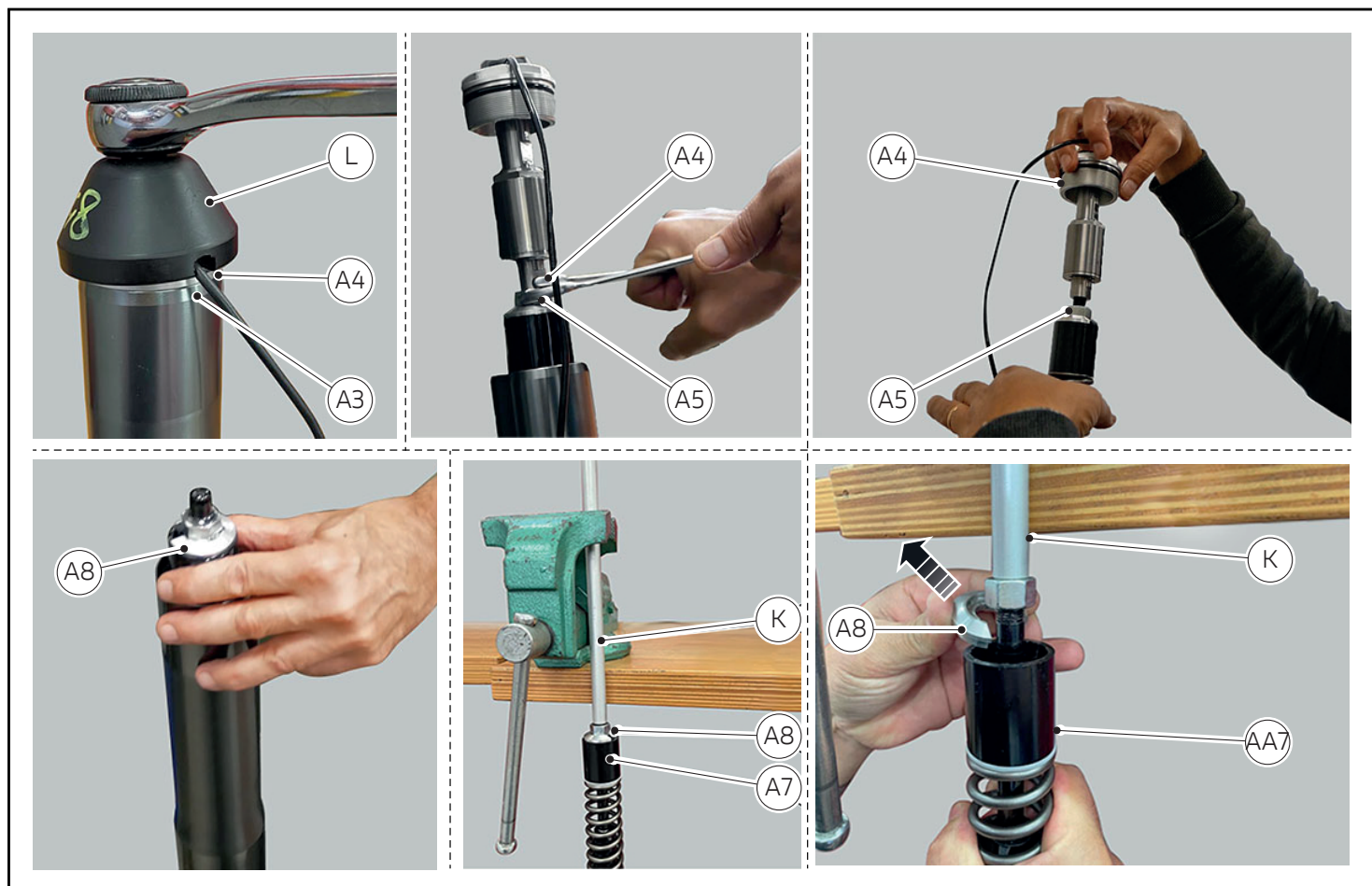


Note

Nella figura sono evidenziate le zone (A1) e (A2) raccomandate per fissare la forcella alla morsa.

Attrezzatura specifica per la procedura

Pos.	Cod.	Denominazione
G	88713.4302	Attrezzo serraggio stelo forcelle
L	88713.0029	Attrezzo smontaggio/montaggio tappo (Forcella sinistra)
H	88713.8848	Attrezzo smontaggio/montaggio tappo (Forcella destra)



Smontaggio forcella sinistra.



Attenzione

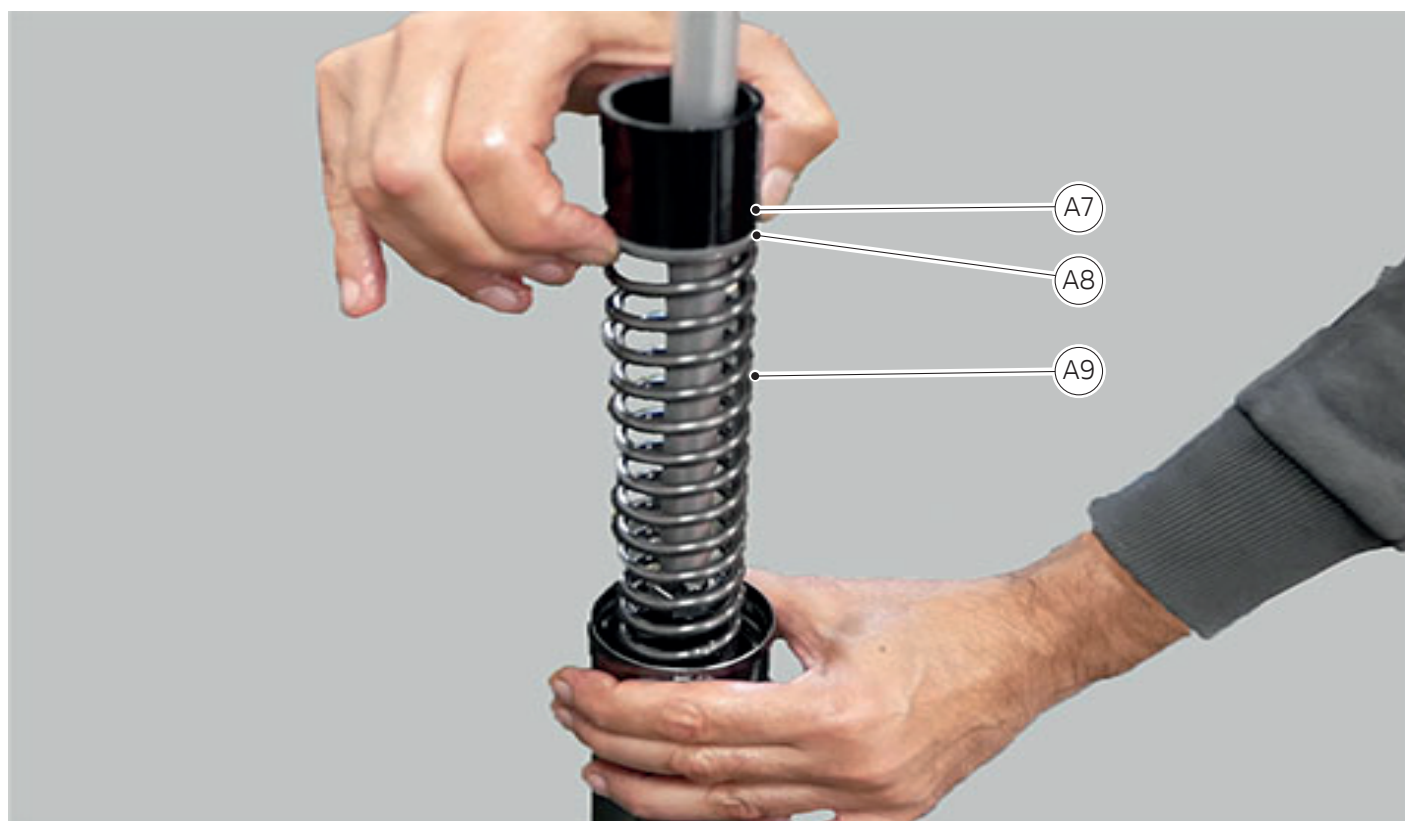
Non modificare i componenti della forcella.



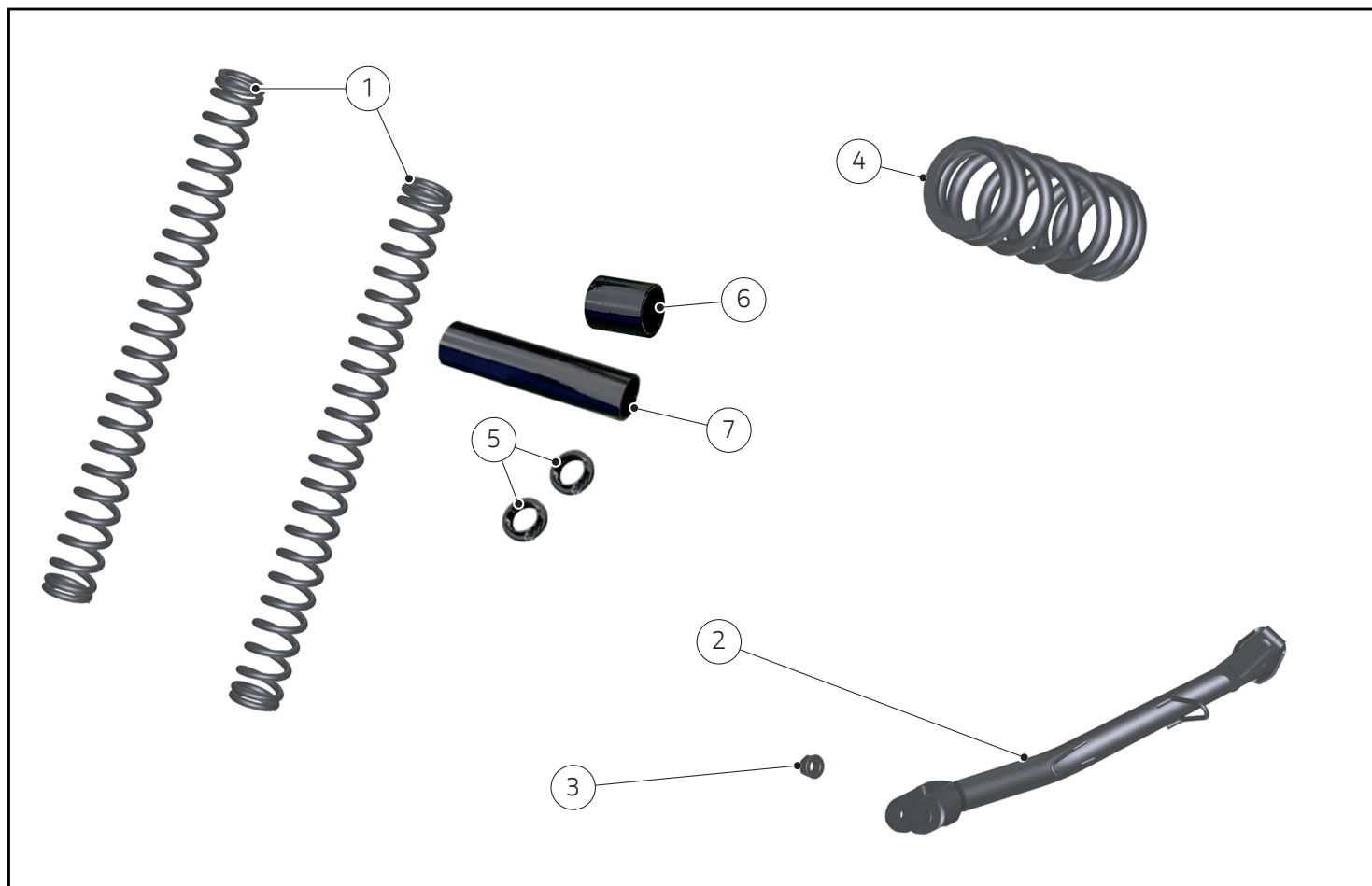
Attenzione

Proteggere le ganasce della morsa con del teflon o altro materiale in maniera tale da preservare l'integrità della superficie del fodero (A3).

- Utilizzando l'attrezzo (G) cod. 88713.4302, bloccare il fodero (A3) in morsa.
- Utilizzando l'attrezzo (L) cod. 88713.0029, svitare il tappo (A4)
- Svitare il dado (A5), mantenendo il tappo (A4).
- Montare l'attrezzo (K) cod. 88713.3203 e bloccarlo in morsa.
- Sollevare il tubo di precarico (A7).
- Rimuovere la boccola di centraggio (A8).
- Rimuovere l'attrezzo (K).



- Rimuovere il tubo di precarica (A7), la boccola di centraggio (A8) e la molla (A9).



Montaggio componenti set



Attenzione

Prima del montaggio, verificare che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie ad evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trovi ad operare.



Attenzione

Dopo uno smontaggio completo, utilizzare sempre, per il rimontaggio, guarnizioni di tenuta nuove originali. Per il serraggio di viti o dadi vicini, seguire sempre la sequenza 1-2-1; rispettare le coppie di serraggio previste. Non utilizzare mai solventi infiammabili o corrosivi per la pulizia delle parti, perché potrebbero danneggiare le guarnizioni di tenuta. Se necessario utilizzare detergenti specifici, preferibilmente biodegradabili, non corrosivi, non infiammabili o ad alto punto di infiammabilità, compatibili con i materiali delle guarnizioni di tenuta. Prima del rimontaggio, lubrificare sempre le parti delle forcelle in contatto relativo. Sui labbri degli anelli di tenuta applicare sempre del grasso prima del rimontaggio. Quando si utilizza un cacciavite per montare o smontare anelli metallici di fermo, guarnizioni o-ring, boccole guida o segmenti di tenuta, evitare di rigare o danneggiare i componenti con la punta del cacciavite.



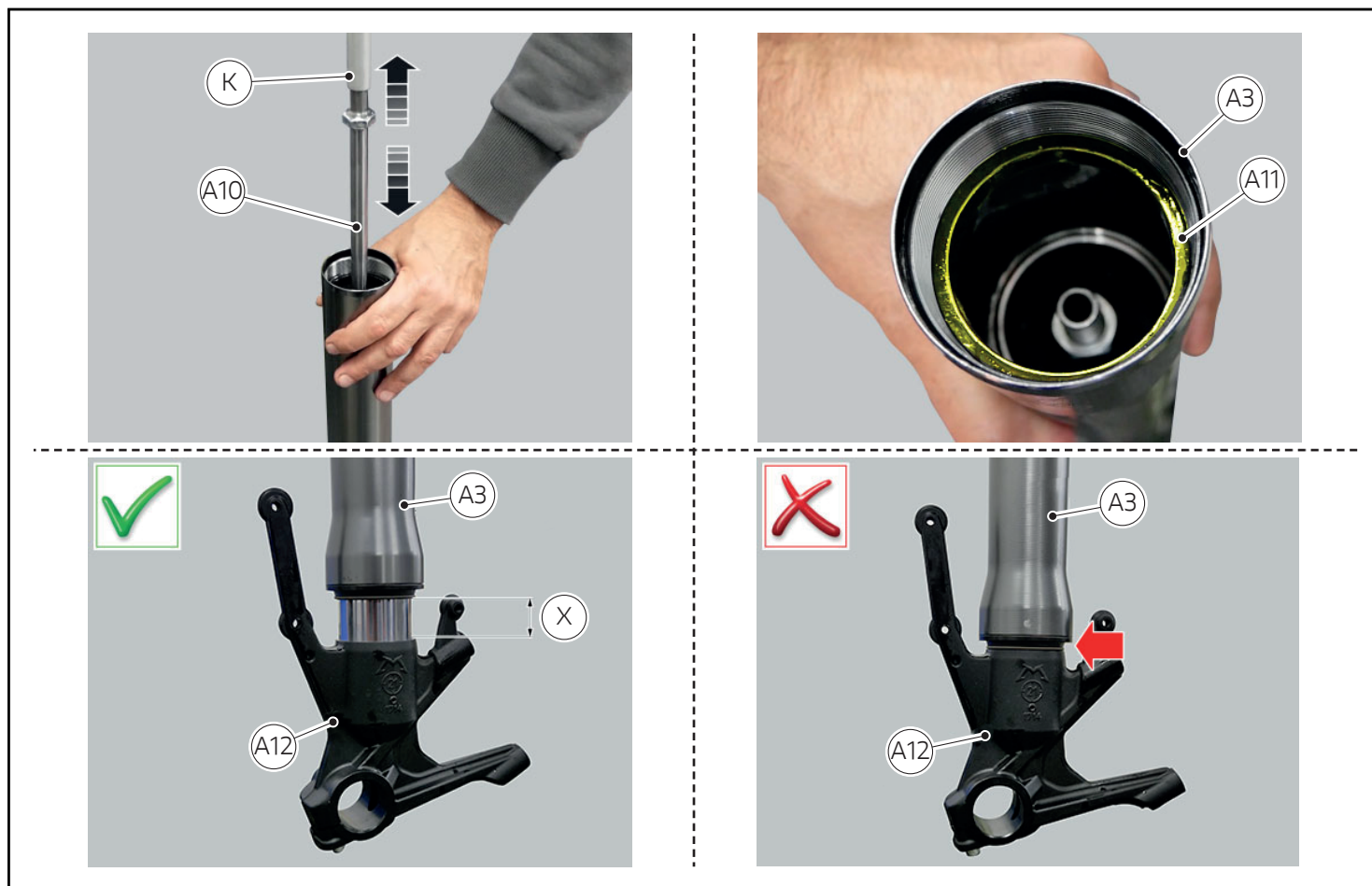
Attenzione

Non modificare i componenti della forcella.



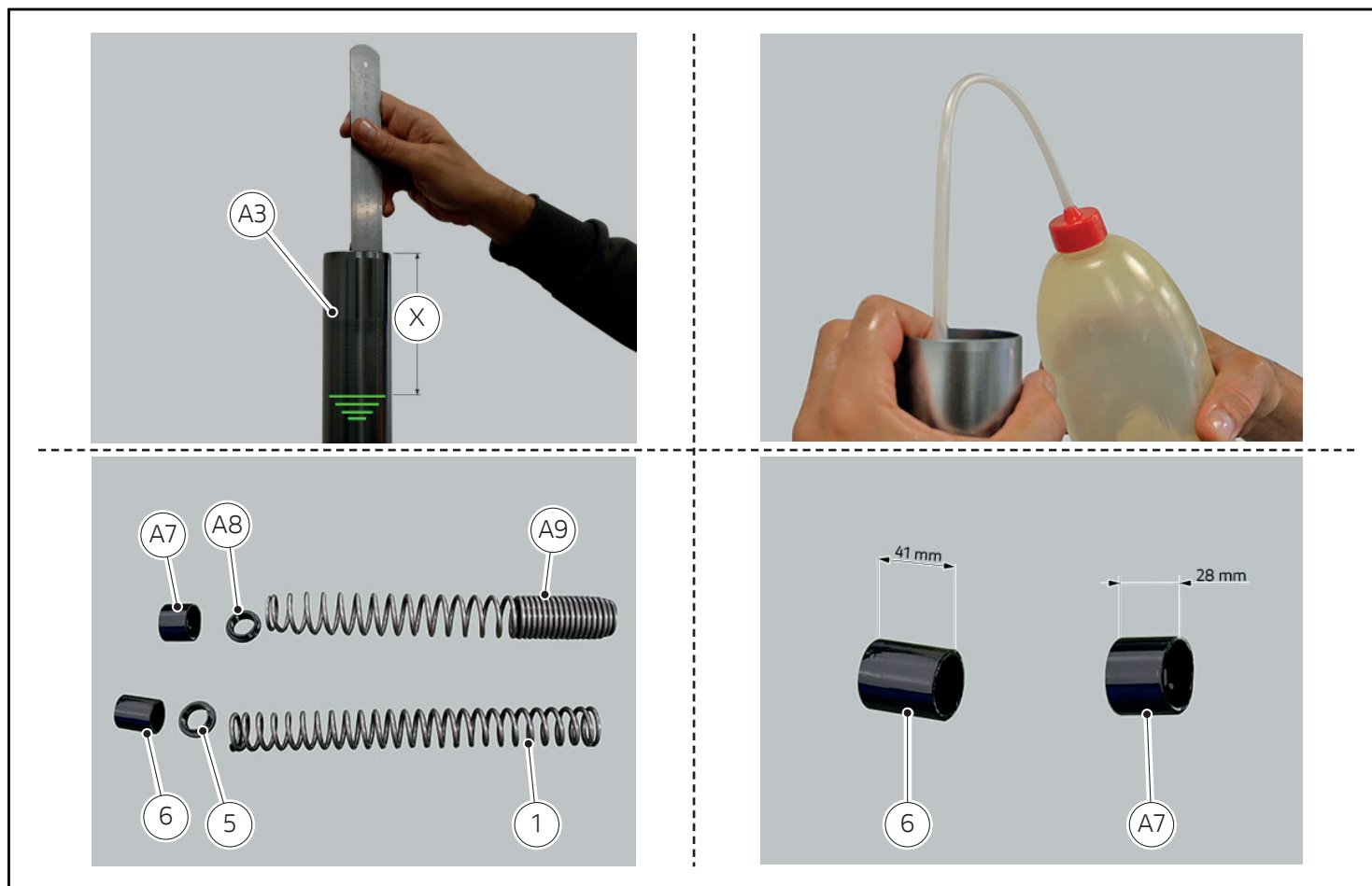
Attenzione

E' consigliabile procedere operando su uno stelo alla volta.



Rimontaggio forcella sinistra con molla rialzata

- Abbassare il fodero forcella.
- Rimontare l'attrezzo (K) cod. 88713.3203 sul filetto del pompante.
- Azionare ripetutamente il pompante (A10), per permettere all'olio di riempire tutto il volume interno della cartuccia.
- Durante questa operazione prestare attenzione all'olio che fuoriesce dal foro superiore del pompante.
- Verificare che all'interno del fodero (A3) sia presente il tampone (A11).
- Il tampone (A11) funge da finecorsa. La presenza del tampone (A11) impedisce al fodero di arrivare a contatto con il piede forcella.
- Abbassare il fodero (A3), portando a fine corsa come mostrato in figura.
- Verificare che la distanza (X) tra fodero stelo forcella (A3) e piede forcella (A12) sia 27 mm (1,06 in), come mostrato in figura.
- Assicurarsi che lo stelo forcella (A3) non sia in battuta sul piede forcella (A12), come mostrato in figura.



Attenzione

Prestare la massima attenzione a non far fuoriuscire l'olio contenuto nella forcella. In caso di fuoriuscita di olio ripristinare il quantitativo di olio presente nello stelo forcella.



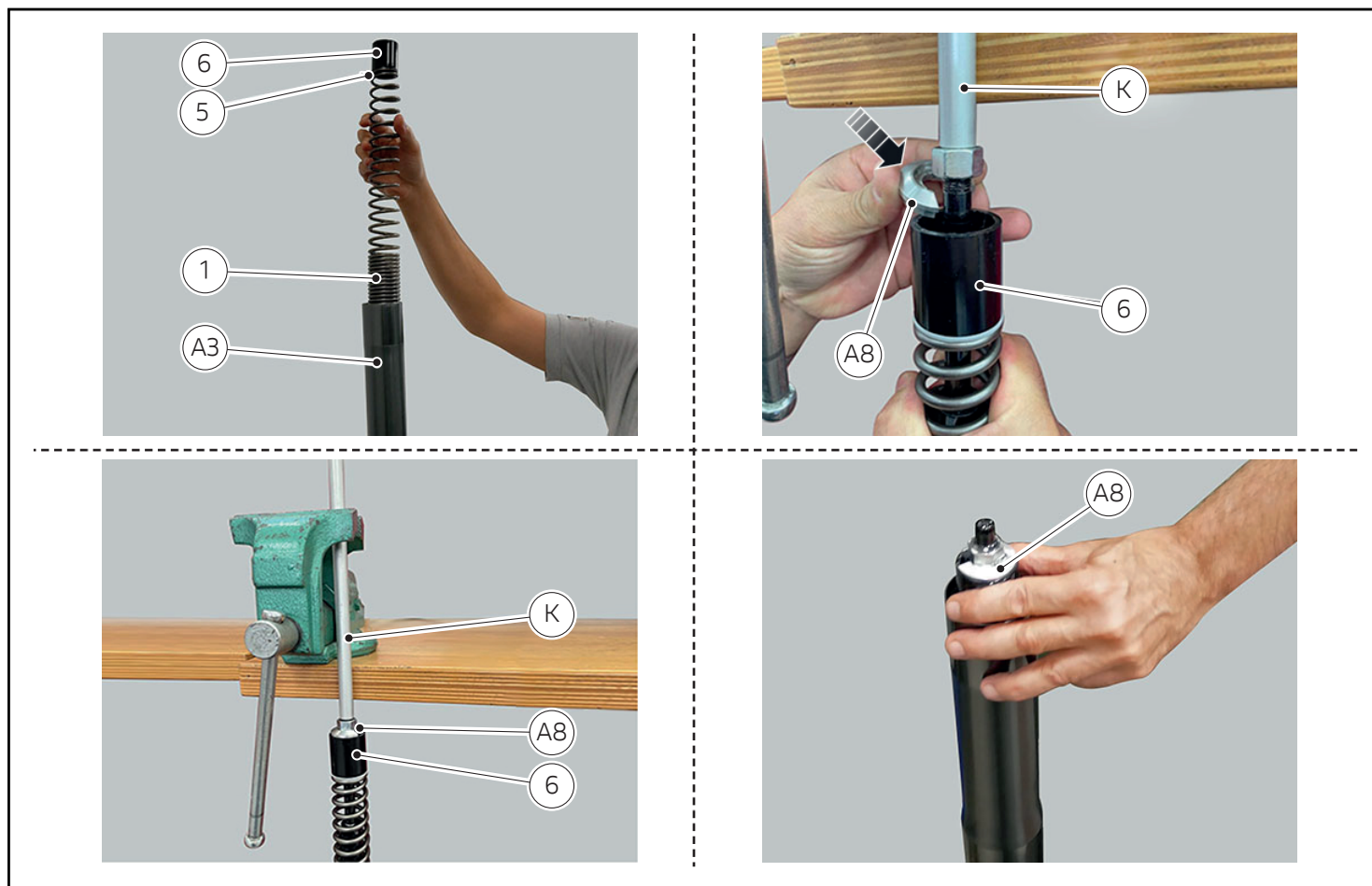
Attenzione

Sarà possibile verificare la corretta quantità di olio presente all'interno dello stelo forcella solo dopo aver effettuato queste operazioni

- Portare il il pompante (A10) verso il basso, a fine corsa; verificare che il livello di olio contenuto all'interno della forcella rispetto al bordo del fodero (A3), risulti essere (X)= $125 \pm 2 \text{ mm}$ ($4.92 \pm 0.08 \text{ in}$) .
- Nel caso risulti necessario rimuovere dell'olio in eccesso, procedere come mostrato in figura. Verificare nuovamente di aver raggiunto la corretta quantità di olio che deve essere presente all'interno dello stelo.

In figura vengono mostrate le differenze tra i componenti originali presenti nella forcella e i componenti del "Set rialzamento moto":

- Tubo di precarico (6): ha una lunghezza $L = 41 \text{ mm}$ (1.16 in), rispetto al tubo di precarico (A7) montato sulla forcella originale lungo $L = 28 \text{ mm}$ (1.10 in).
- Boccola di centraggio (5): presenta la stessa forma della boccola di centraggio originale (A8).
- Molla (1) rialzata: ha una forma e una lunghezza diversa rispetto alla molla originale (A9).



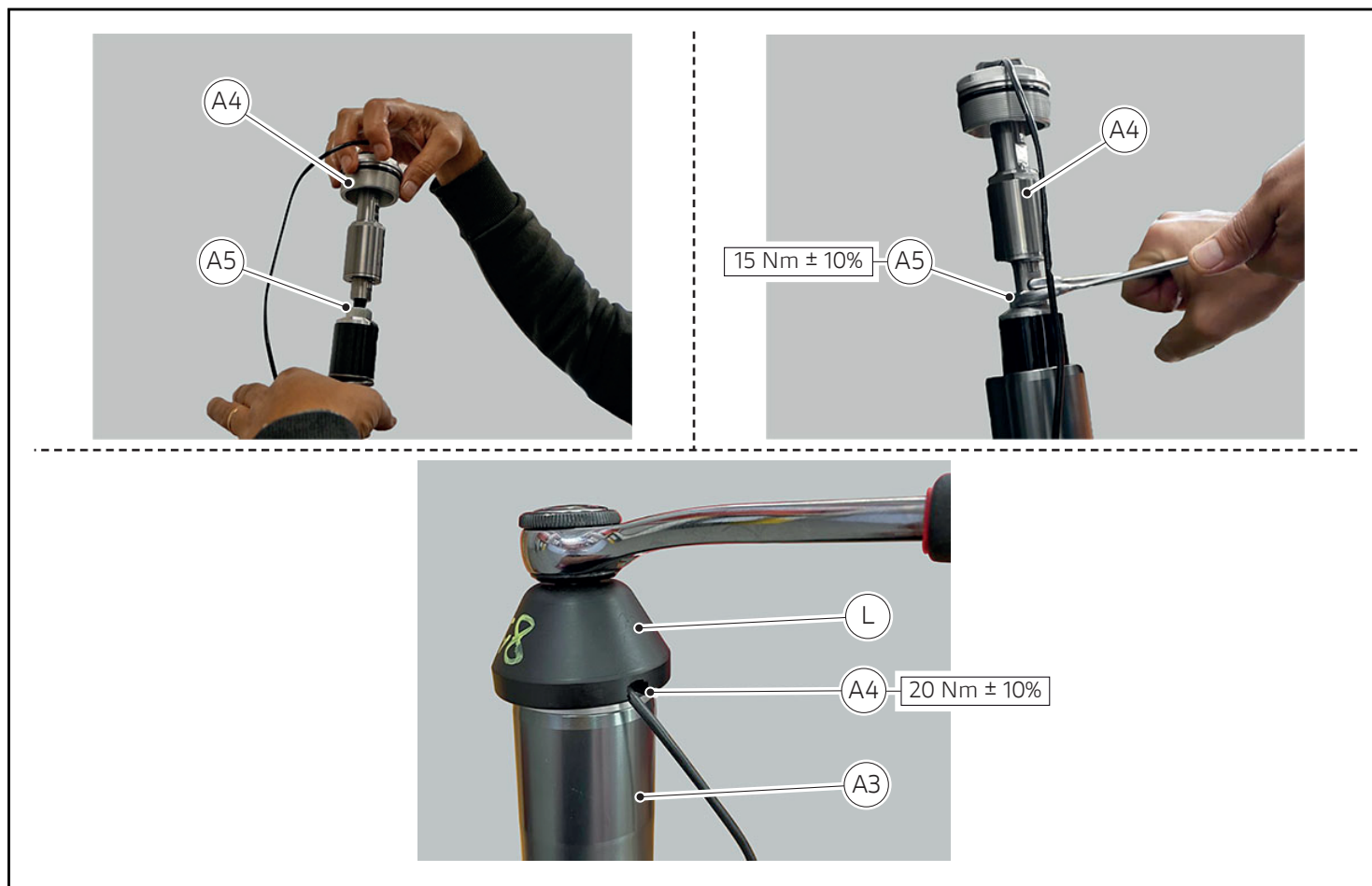
- Inserire l'assieme molla rialzata, composto da tubo di precarico (6), boccia di centraggio (5) e molla rialzata (1), all'interno del fodero (A3).



Attenzione

La molla deve essere orientata e posizionata come indicato.

- Montare l'attrezzo (K) cod. 88713.3203 sul filetto del pompante.
- Bloccare l'attrezzo (K) in una morsa per facilitare l'operazione di inserimento boccia di fermo (A8).
- Abbassare il tubo di precarica (6) e rimontare la boccia di fermo (A8) passando tramite lo scasso presente nella stessa.
- Rimuovere l'attrezzo (K).



- Portare in battuta il dado (A5) sull'asta del pompante.
- Avvitare il tappo (A4) portandolo a battuta sull'asta del pompante.
- Avvitare il dado (A5) portandolo a battuta sul tappo (A4).
- Serrare alla coppia indicata il dado (A5), mantenendo il tappo (A4).
- Avvitare il tappo (A4) sul fondello (A3).
- Utilizzando l'attrezzo (L) cod. 88713.0029, serrare alla coppia indicata il tappo (A4).



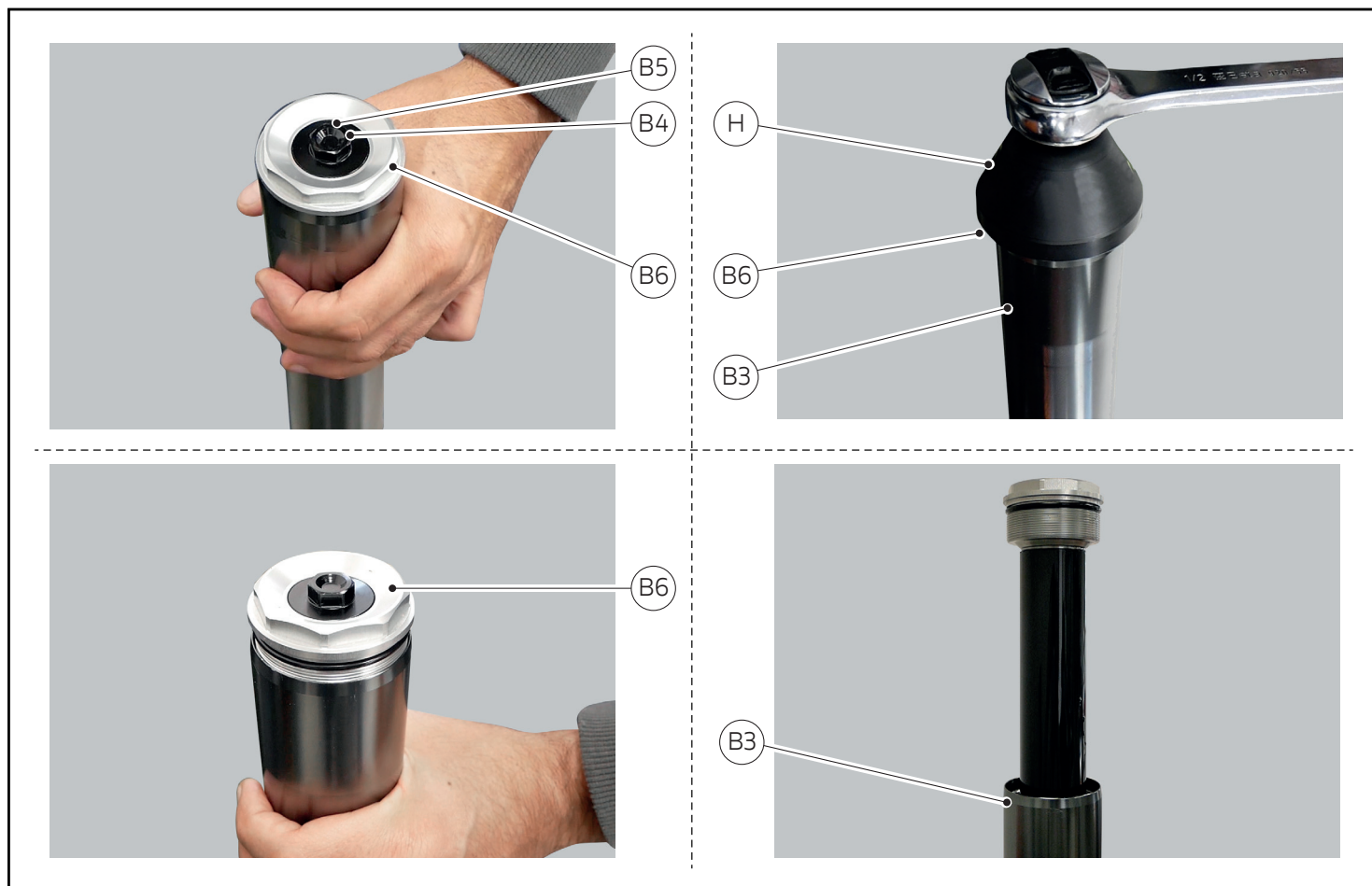
Attenzione

Assicurarsi di non eseguire una pressione sullo stelo forcella durante il serraggio del tappo, in modo da non creare aria all'interno del fodero.



Importante

Non serrare mai il tappo (A4) con lo stelo forcella appoggiato a terra in compressione, il serraggio deve sempre essere fatto con lo stelo sulla morsa.



Smontaggio forcella destra



Attenzione

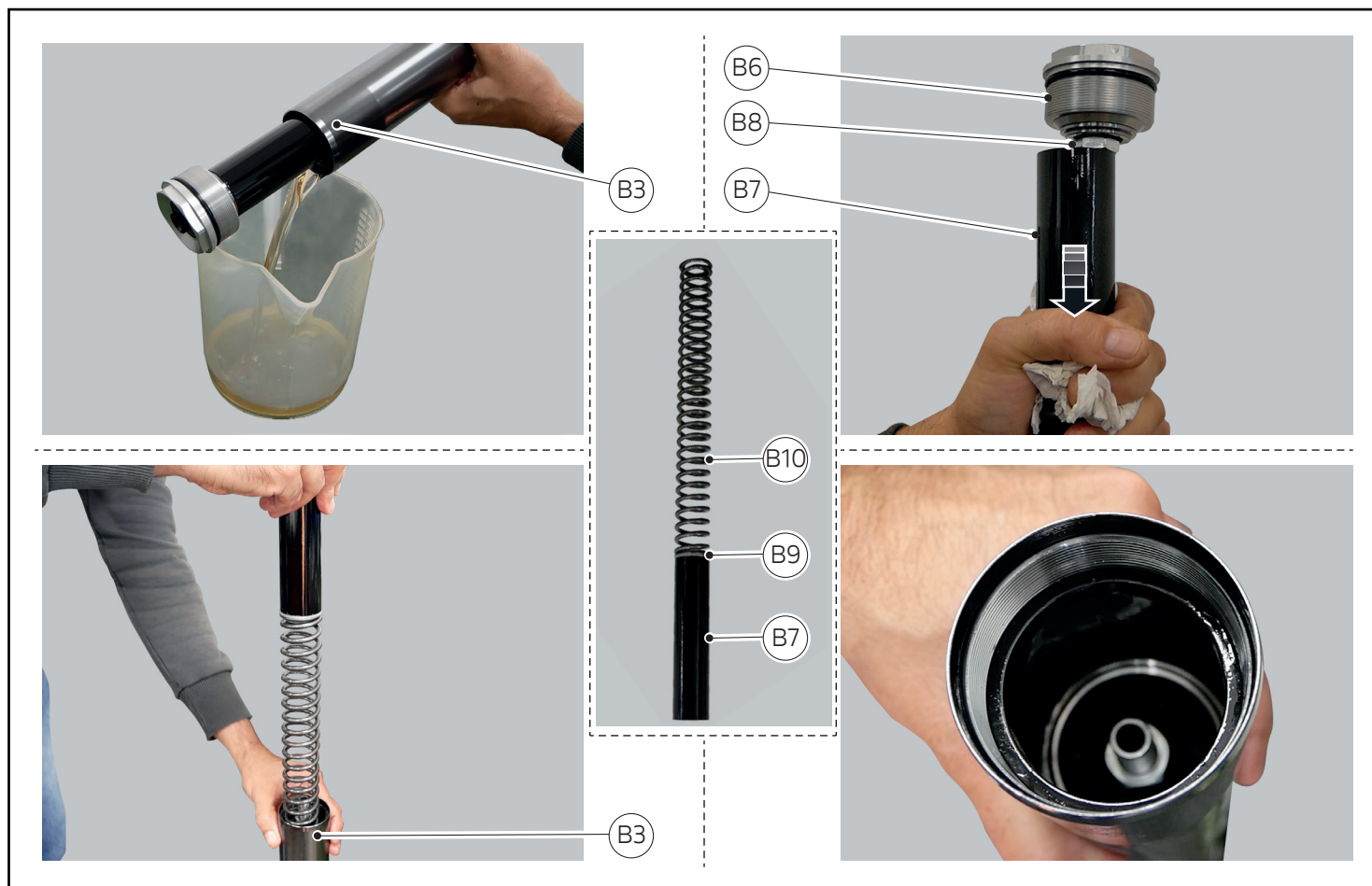
Non modificare i componenti della forcella.



Attenzione

Proteggere le ganasce della morsa con del teflon o altro materiale in maniera tale da preservare l'integrità della superficie del fodero (B3).

- Proteggere con nastro adesivo la presa di chiave (B4) del registro (B5) presente sul tappo (B6).
- Sprecaricare la molla, svitando in senso antiorario il registro (B5), fino a battuta.
- Rimuovere il nastro adesivo dalla presa di chiave (B4) del registro (B5).
- Utilizzando l'attrezzo (G) cod. 88713.4302, bloccare il fodero (B3) in morsa.
- Svitare il tappo (B6) utilizzando l'attrezzo (H) cod. 88713.8848.
- Abbassare il fodero (B3).



- Scaricare l'olio all'interno del fodero (B3).
- Per agevolare l'operazione, tener premuto il fodero (B3) verso il basso.



Attenzione

Non disperdere il fluido eliminato nell'ambiente; non sversare il prodotto, sia nuovo che esausto, in fognature e corsi d'acqua o al suolo.

Raccogliere e consegnare il rifiuto a raccoglitori autorizzati.

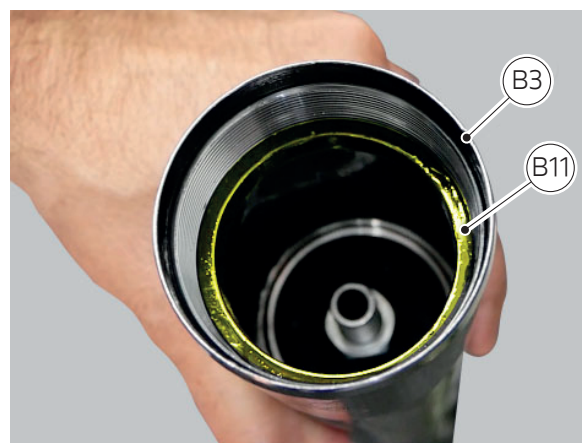
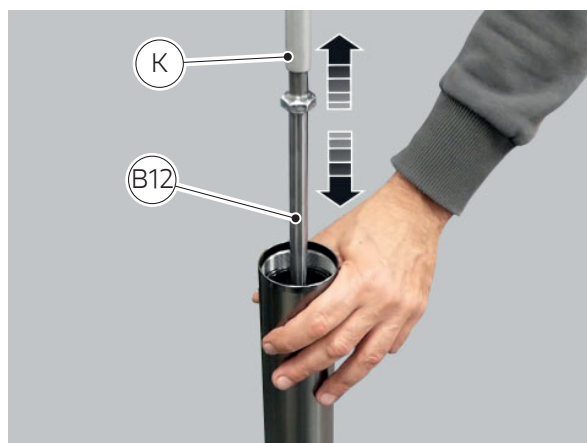
Smaltire i rifiuti conformemente a quanto previsto dalla normativa locale e nazionale. Codici del Catalogo Europeo dei Rifiuti consigliati per lo smaltimento secondo quanto previsto dalla Decisione 2001/118/CE: EWC 13 02 05* (Scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati).



Note

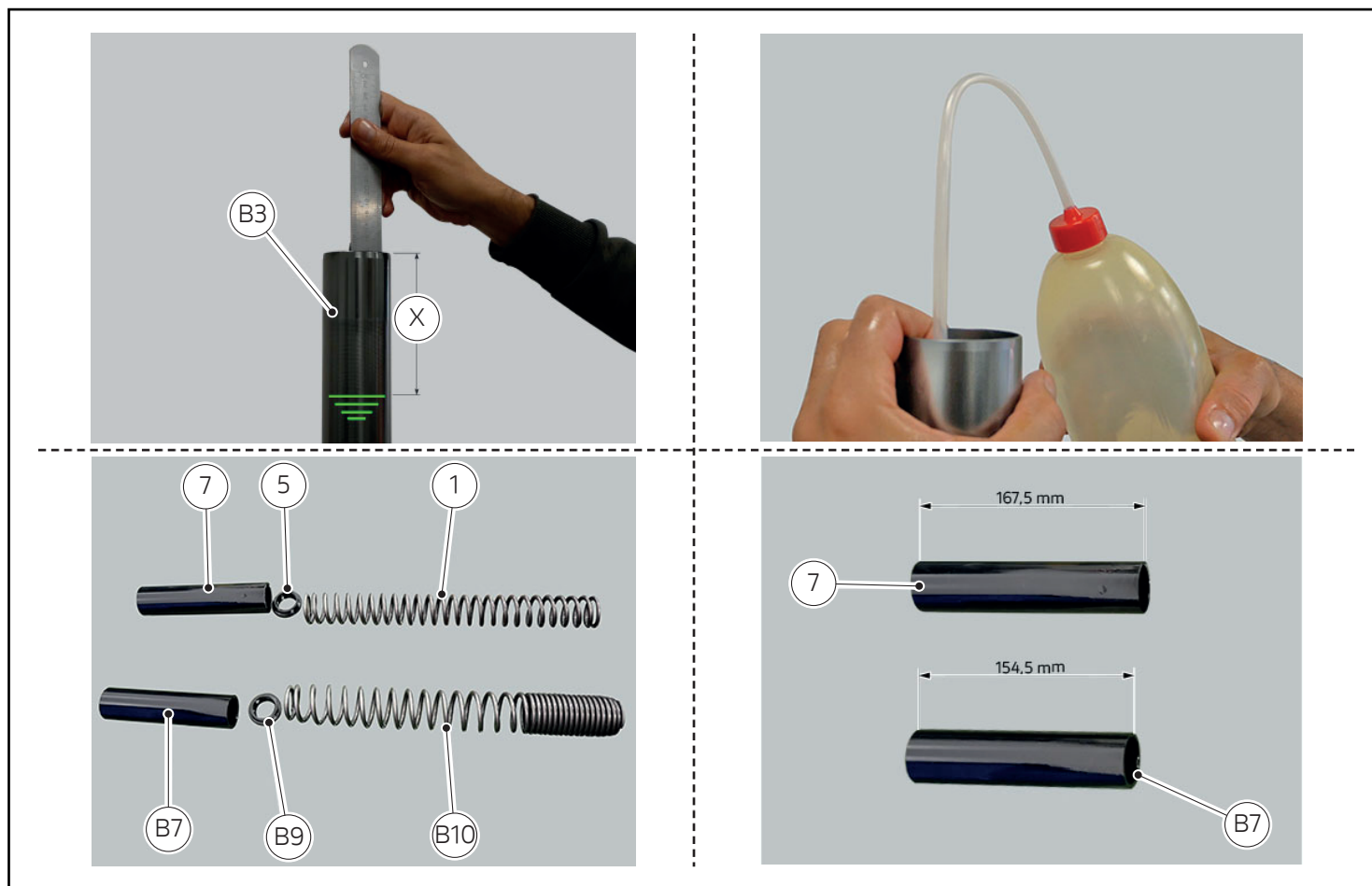
Si precisa che codice EWC di cui sopra costituisce indicazione generale e non vincolante, fornita in considerazione della composizione originale del prodotto e sull'uso previsto, pertanto è esclusiva responsabilità dell'utilizzatore la scelta del codice EWC più adeguato al caso concreto in ragione dell'uso effettivo del prodotto, di eventuali alterazioni e/o contaminazioni e di eventuali modificazioni della normativa operante in materia di smaltimento rifiuti.

- Abbassare il tubo di precarico (B7), svitare e rimuovere il tappo (B6) mantenendo il dado (B8).
- Estrarre l'assieme molla forcella dal fodero (B3).
- Scomporre l'assieme molla forcella, costituito dal tubo di precarico (B7), dalla boccola di centraggio (B9) e dalla molla (B10).



Rimontaggio forcella destra con molla rialzata

- Montare nel pompante (B12) l'attrezzo (K) cod. 88713.3203.
- Azionare ripetutamente il pompante (B12), per permettere all'olio di riempire tutto il volume interno della cartuccia.
- Verificare che all'interno del fodero (B3) sia presente il tampone (B11).
- Verificare che la distanza (X) tra fodero stelo forcella (B3) e piede forcella (B17) sia 27 mm (1,06 in), come mostrato in figura.
- Assicurarsi che lo stelo forcella (B3) non sia in battuta sul piede forcella (B17), come mostrato in figura.



Attenzione

Prestare la massima attenzione a non far fuoriuscire l'olio contenuto nella forcella. In caso di fuoriuscita di olio ripristinare il quantitativo di olio presente nello stelo forcella.



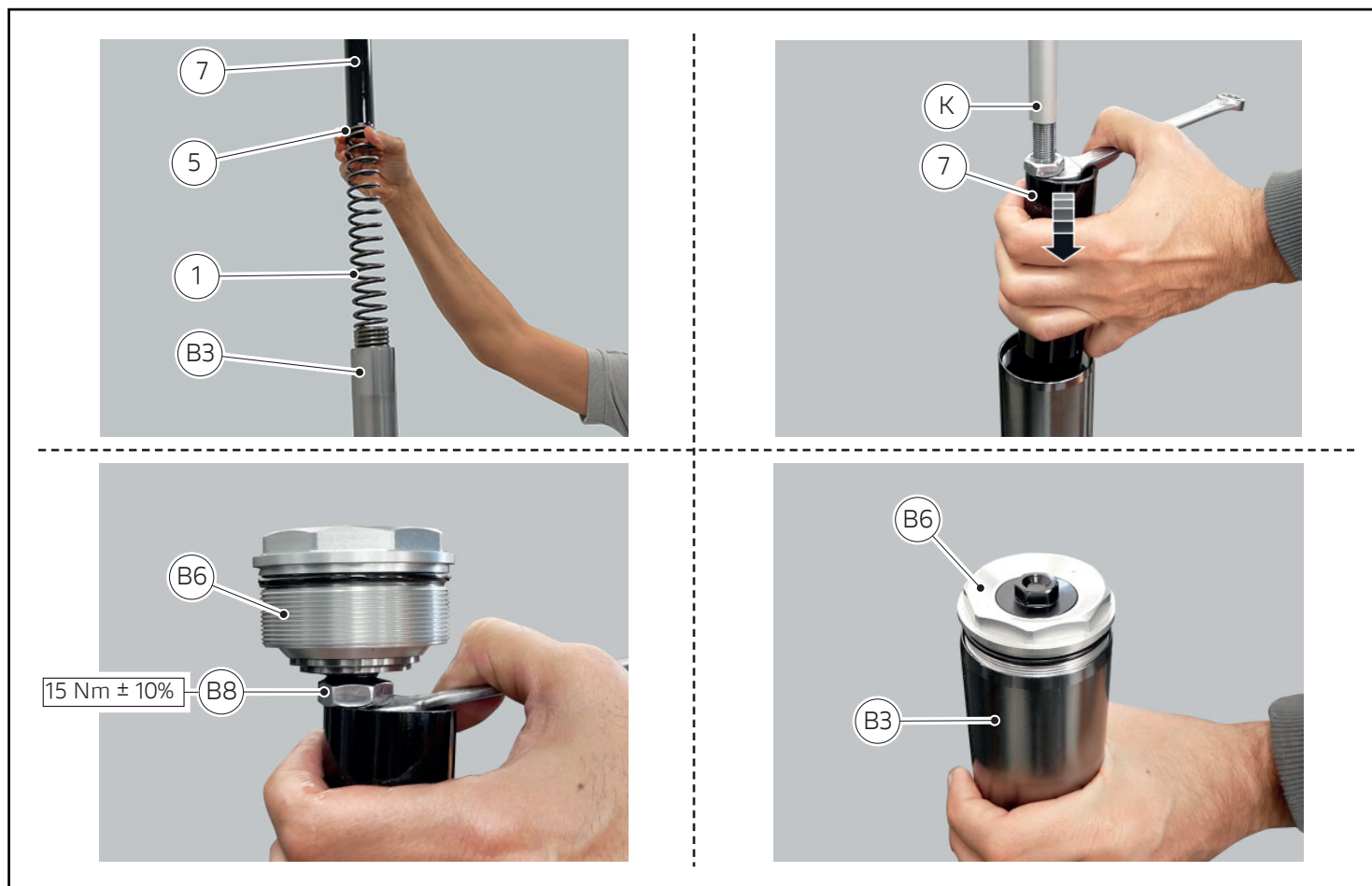
Attenzione

Sarà possibile verificare la corretta quantità di olio presente all'interno dello stelo forcella solo dopo aver effettuato queste operazioni.

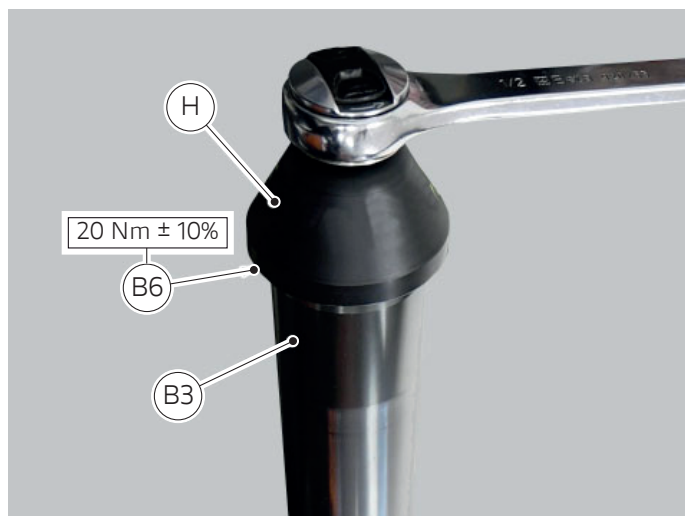
- Portare il pompante (B12) verso il basso, a fine corsa; verificare che il livello di olio contenuto all'interno della forcella rispetto al bordo del fodero (1), risulti essere (X) = $125 \pm 2 \text{ mm}$ ($4.92 \pm 0.08 \text{ in}$).
- Nel caso risulti necessario rimuovere dell'olio in eccesso, procedere come mostrato in figura. Verificare nuovamente di aver raggiunto la corretta quantità di olio che deve essere presente all'interno dello stelo.

In figura vengono mostrate le differenze tra i componenti originali presenti nella forcella e i componenti del "Set rialzamento moto":

- Tubo di precarico (7): ha una lunghezza $L = 67,5 \text{ mm}$ ($6,59 \text{ in}$), rispetto al tubo di precarico (B7) montato sulla forcella originale lungo $L = 154,5 \text{ mm}$ ($6,08 \text{ in}$).
- Boccola di centraggio (5): presenta la stessa forma della boccola di centraggio originale (B9).
- La molla (1) rialzata ha una forma e una lunghezza diversa rispetto alla molla originale (B10).



- Inserire l'assieme molla rialzata, composto da tubo di precarico (7), boccola di centraggio (5) e molla rialzata (1), all'interno del fodero (B3).
- Verificare che il dado (B8) sia in battuta sull'asta del pompante.
- Abbassare il tubo di precarico (7) e rimuovere l'attrezzo (K) cod. 88713.3203.
- Avvitare il tappo (B6) portandolo a battuta sull'asta del pompante.
- Avvitare il dado (B8) portandolo a battuta sul tappo (B6).
- Serrare alla coppia indicata il dado (B8), mantenendo il tappo (B6) con l'attrezzo cod. 88713.8848.
- Avvitare il tappo (B6) sul fondello (B3).



Attenzione

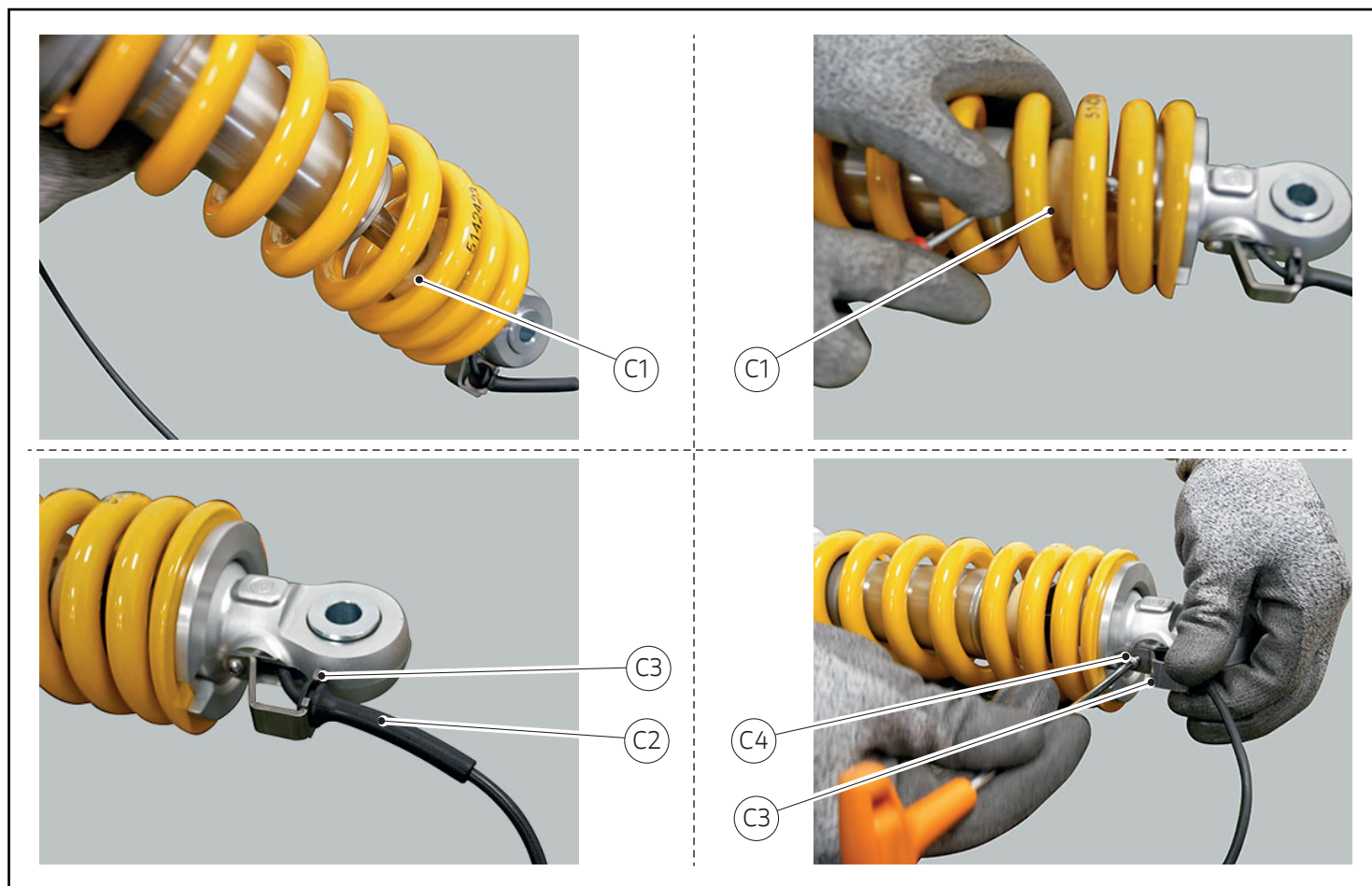
Assicurarsi di non eseguire una pressione sullo stelo forcella durante il serraggio del tappo, in modo da non creare aria all'interno del fodero.



Attenzione

Non serrare mai il tappo (B6) con lo stelo forcella appoggiato a terra in compressione, il serraggio deve sempre essere fatto con lo stelo sulla morsa.

- Utilizzando l'attrezzo cod. 88713.8848, serrare alla coppia indicata il tappo (B6).
- Proteggere con nastro adesivo la presa di chiave del registro (B18) presente sul tappo (B6).
- Precaricare la molla, avvitando in senso orario il registro (B18) di cinque giri.
- Rimuovere il nastro adesivo dalla presa di chiave del registro (B18).



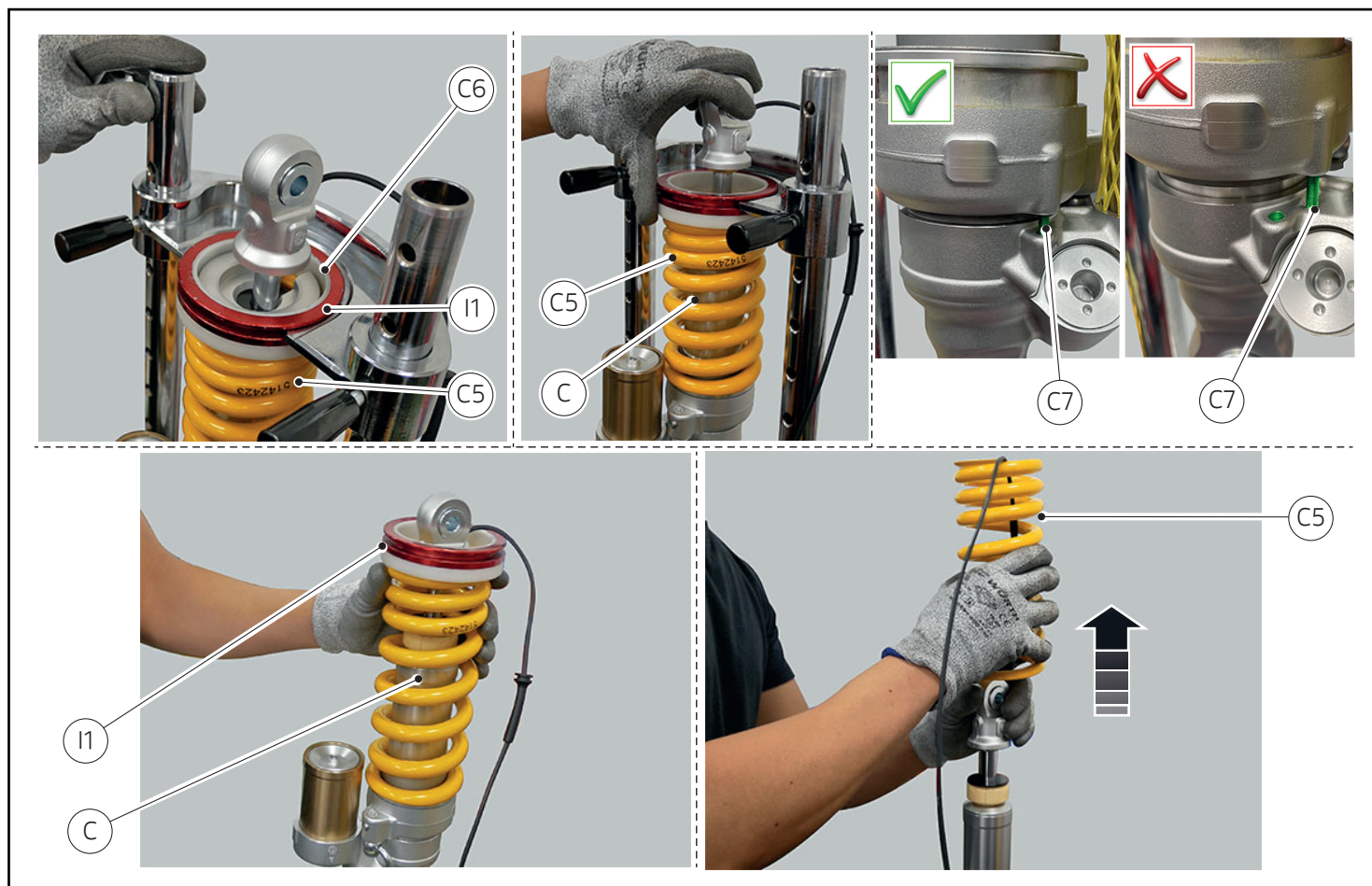
Smontaggio ammortizzatore posteriore



Note

Attraverso la funzione specifica del cruscotto, impostare il precarico dell'ammortizzatore posteriore al minimo livello possibile.

- Scalzare il tampone (C1).
- Liberare la pipetta (C2) dal piastrino (C3) dell'ammortizzatore posteriore.
- Svitare la vite (C4) e rimuovere il piastrino (C3).



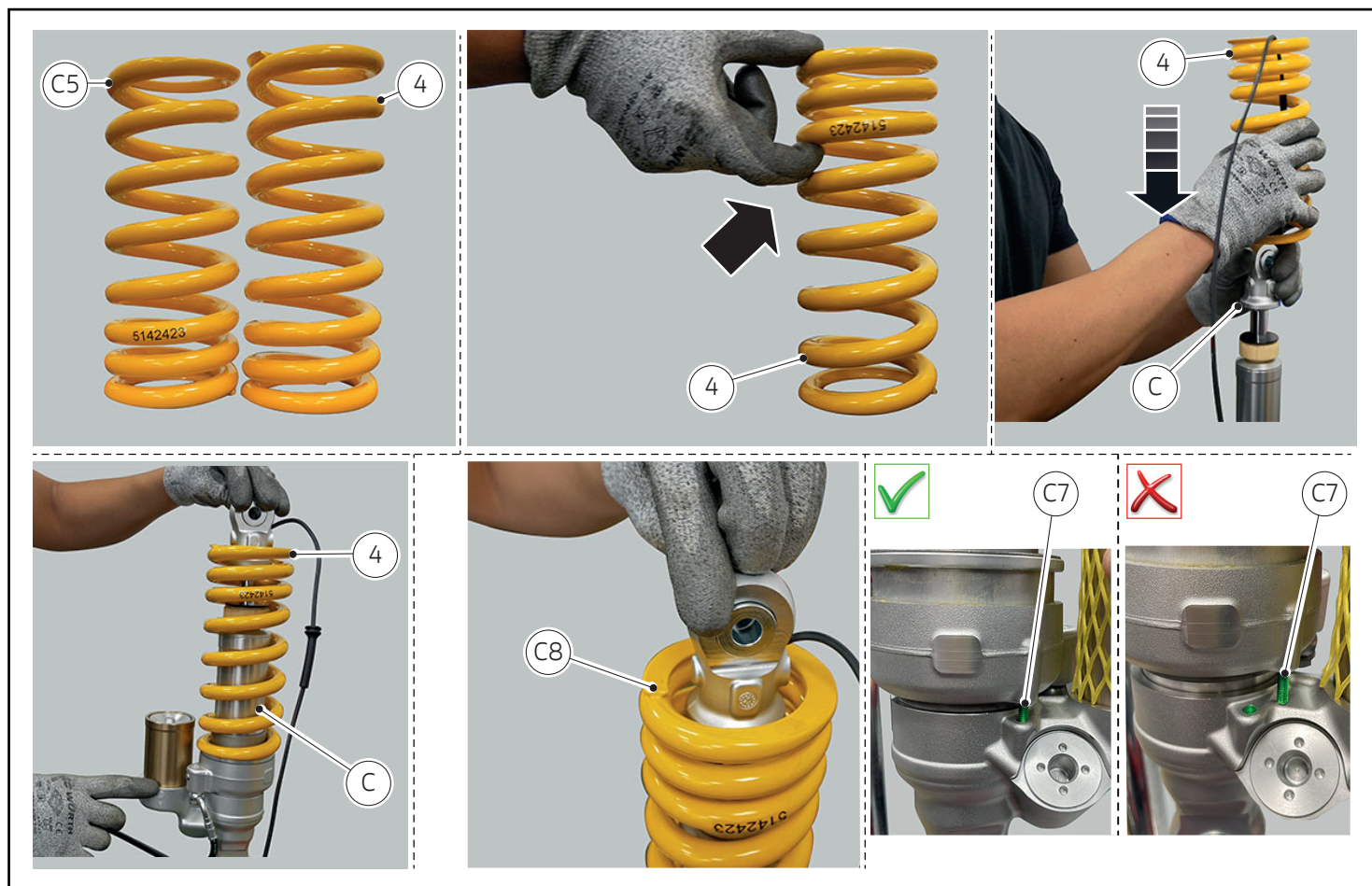
- Installare l'ammortizzatore posteriore (C) su un attrezzo smontamolla commerciale (I).
- Comprimere la molla (C5) lo stretto necessario per permettere la rimozione del piattello (C6).



Note

Assicurarsi che il grano (C7), durante tutta la procedura, sia inserito all'interno del foro come mostrato in figura.

- Decomprimere la molla (C5), svincolare l'ammortizzatore posteriore (C) dall'attrezzo (I).
- Rimuovere il distanziale (I1) dall'ammortizzatore.
- Sfilare la molla (C5) dall'ammortizzatore posteriore (C).



Rimontaggio ammortizzatore posteriore con molla rialzata



Attenzione

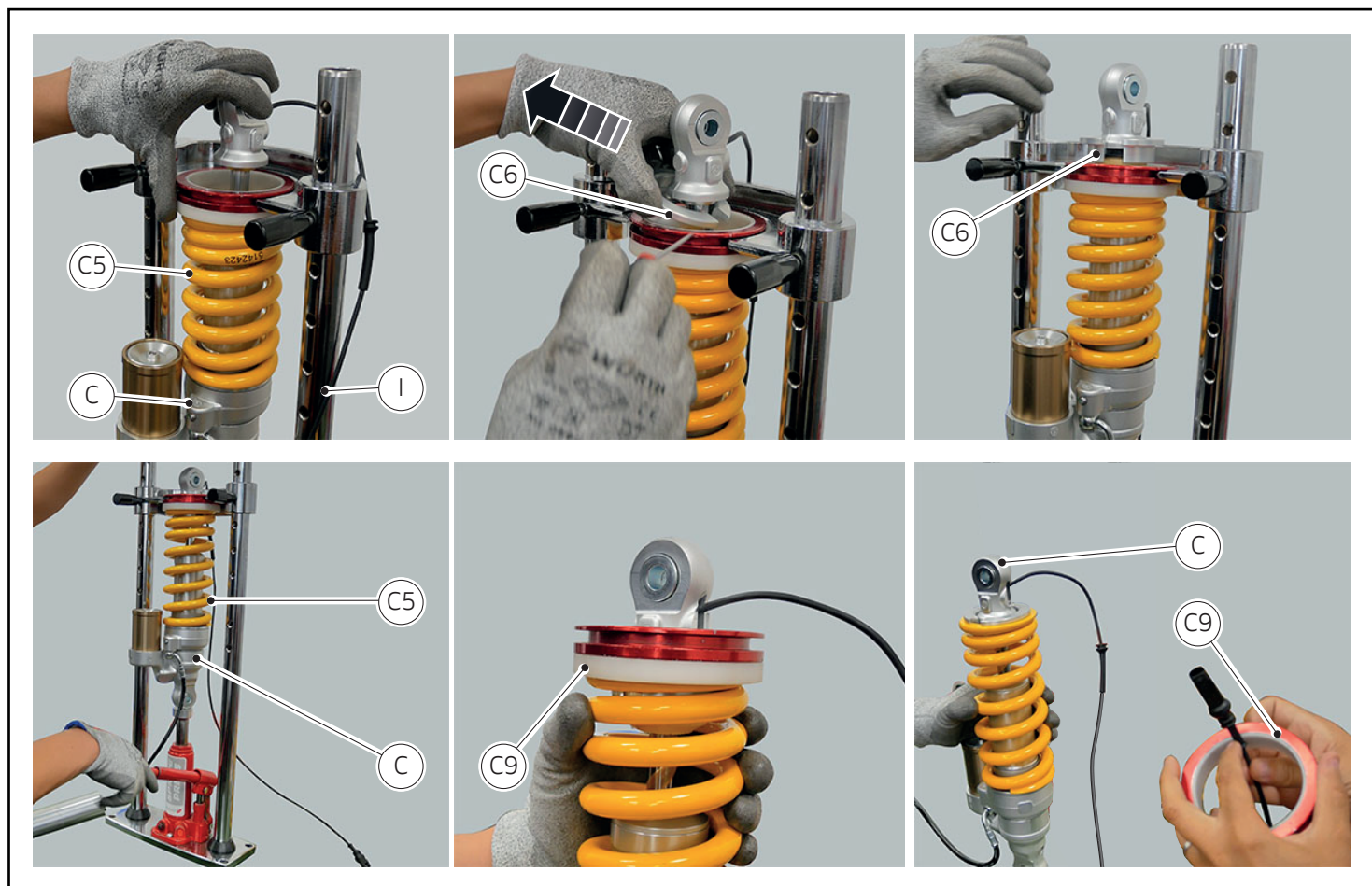
La sostituzione della molla rialzata dell'ammortizzatore posteriore deve essere fatta in concomitanza della sostituzione delle molle rialzate all'interno delle forcelle anteriori.

- In figura (Y) si può notare la differenza di lunghezza tra la molla rialzata (4) presente nel set e la molla (C5) dell'ammortizzatore originale.
- Durante il rimontaggio, orientare la molla (4) con le spire più strette rivolte verso l'alto.
- Posizionare la molla (4) sull'ammortizzatore posteriore (C).
- Orientare il taglio (C8) della molla (C5) come indicato.



Importante

Assicurarsi che il grano (C7), durante tutta la procedura, sia inserito all'interno del foro come mostrato.



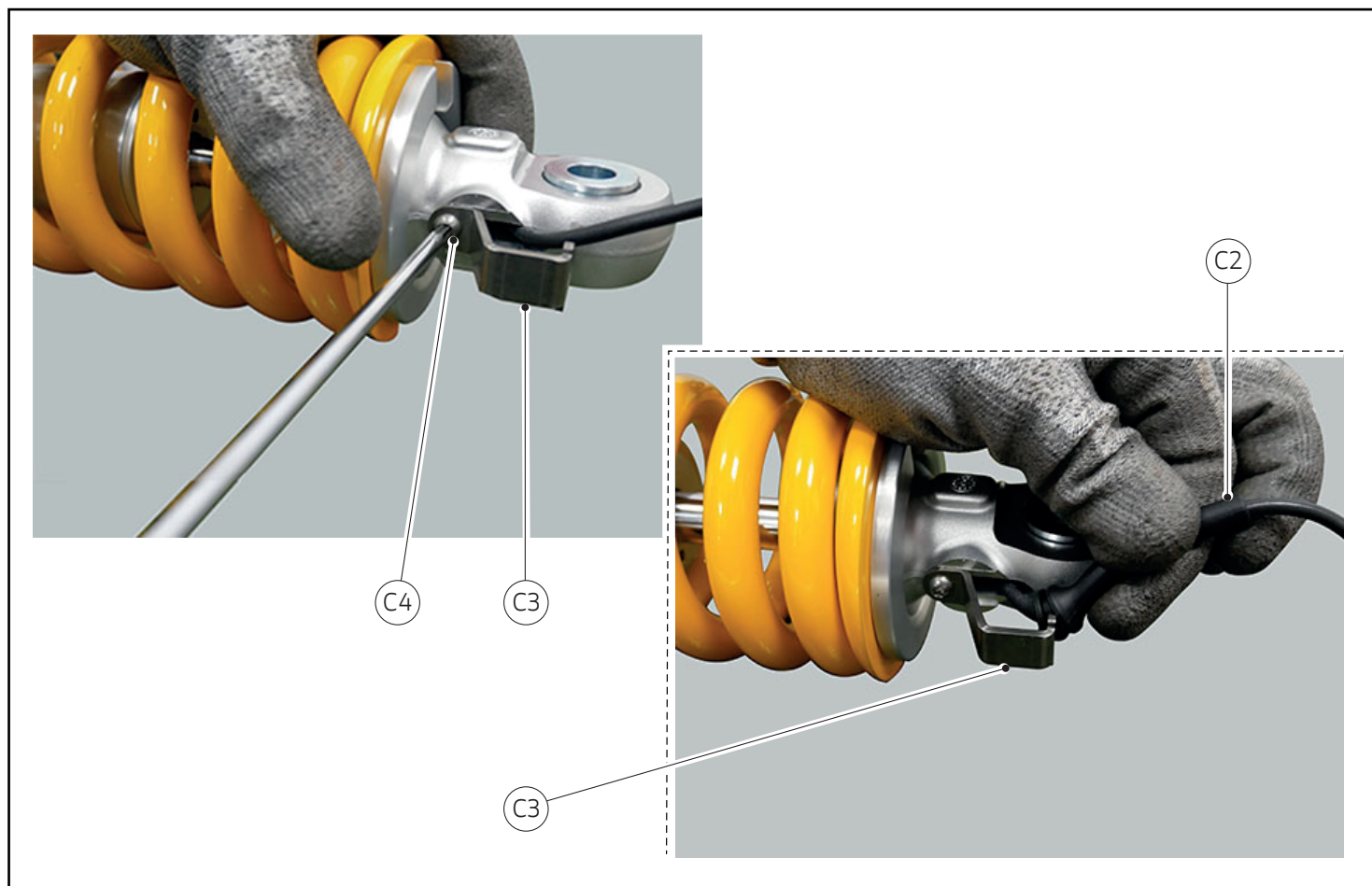
- Montare l'ammortizzatore posteriore (C) sull'apposito attrezzo smontamolla (I) e comprimere la molla (C5) lo stretto necessario per poter inserire il piattello (C6).
- Rimuovere il distanziale (C9) dall'ammortizzatore posteriore (C), come mostrato in figura.



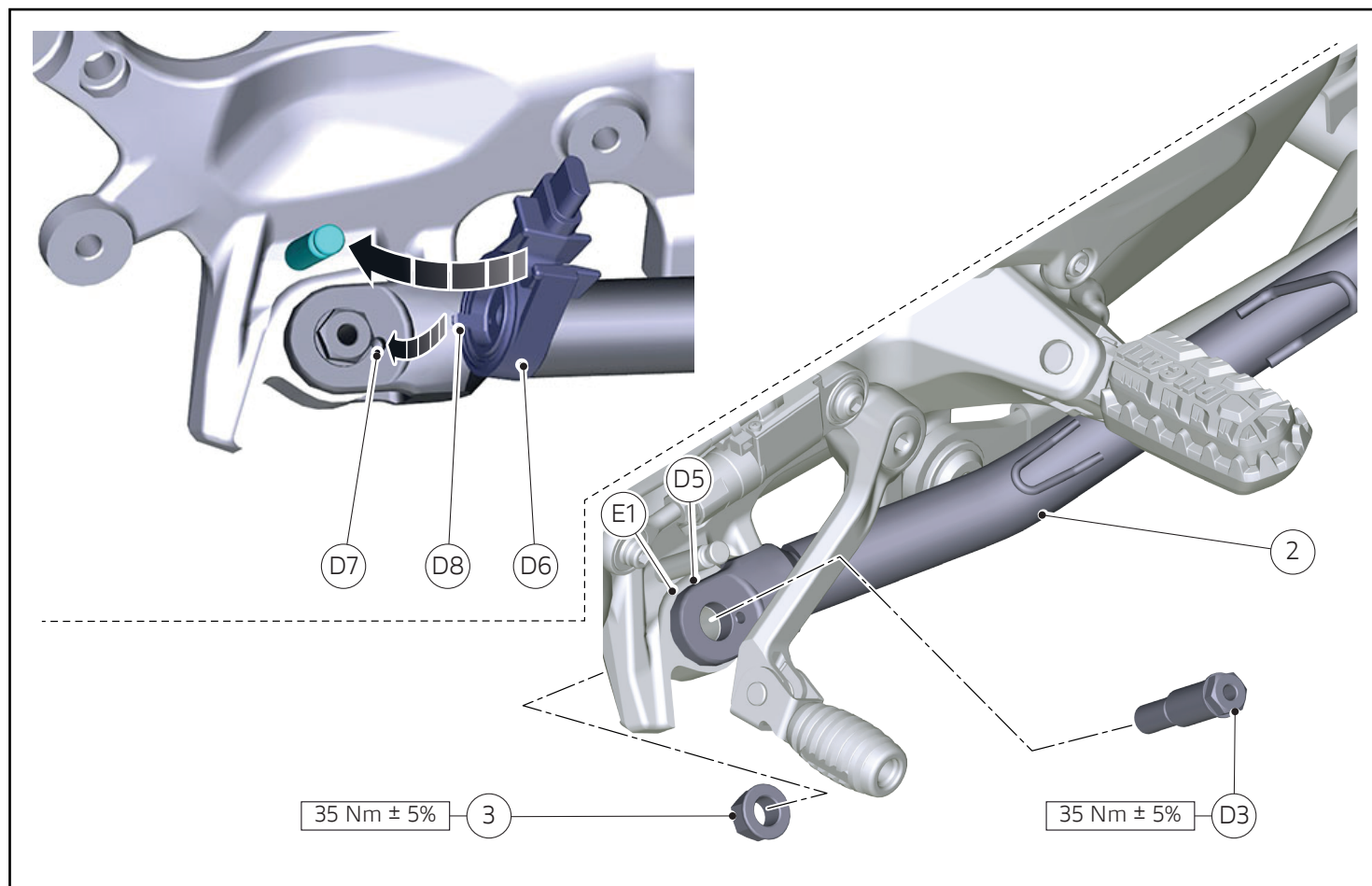
Note

Utilizzare una pressa con opportuni distanziali di materiale non ferroso, i quali potrebbero graffiare la molla facendola arrugginire. Si consiglia l'utilizzo di distanziali in teflon come quello indicato con il riferimento (C9).

- Rimuovere l'ammortizzatore (C) dall'attrezzo smontamolla (I).

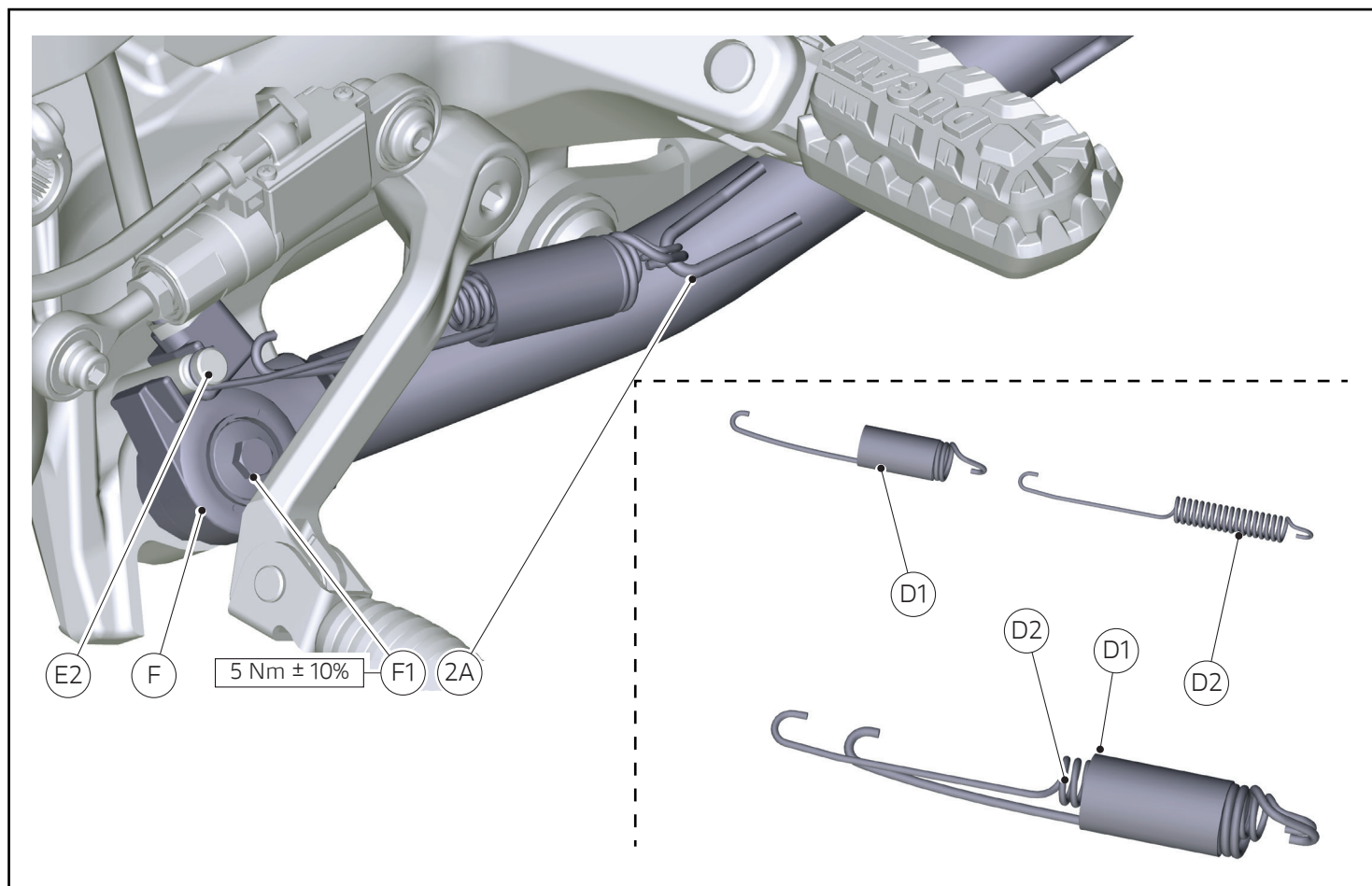


- Posizionare la pipetta (C2) facendola scorrere sul cablaggio, prestando attenzione a non tirare con eccessiva forza sul cablaggio stesso, che potrebbe danneggiarsi.
- Posizionare il piastrino (C3) e serrare la vite (C4).
- Fissare la pipetta (C2) sul piastrino (C3).



Montaggio cavalletto laterale rialzato

- Applicare SHELL Retinax HDX2 sulle superfici di contatto (E1) e (D5) interessate dall'assemblaggio, tra piastra portapedana anteriore sinistra (E) e cavalletto laterale (D).
- Applicare SHELL Retinax HDX2 sul sottotesta e sullo stelo della vite speciale (D3).
- Applicare Loctite 243 sul filetto della vite speciale (D3).
- Montare il cavalletto laterale rialzato (2) sulla piastra portapedana anteriore sinistra e impuntare la vite speciale (D3).
- Serrare la vite speciale (D3) alla coppia indicata.
- Dal lato opposto, applicare Loctite 243 al dado (3) e avvitarlo sul filetto della vite speciale (D3).
- Serrare il dado (3) alla coppia indicata.
- Posizionare l'interruttore (D6) sul cavalletto laterale con la spina di fase (D8) nel foro (D8) posto sul cavalletto.



- Serrare la vite (F1) di fissaggio sensore (F) stampella laterale (3) alla coppia di 5 Nm $\pm$ 10%.



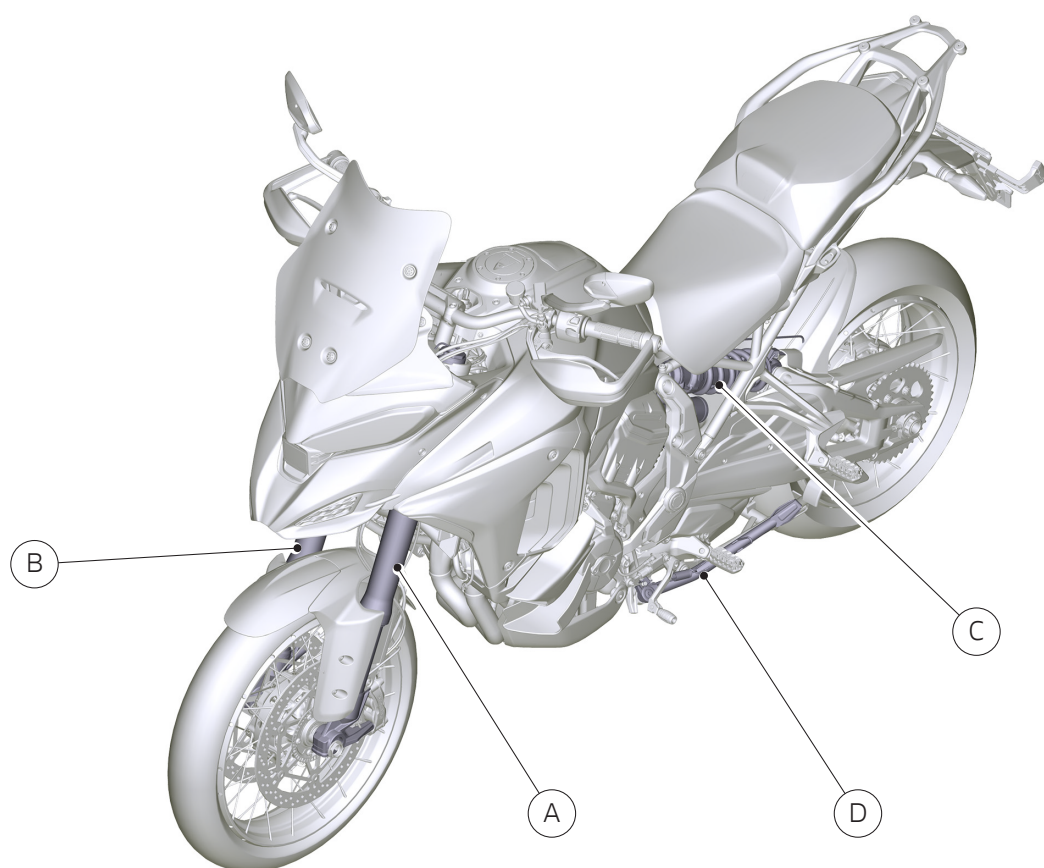
Attenzione

Durante l'operazione è necessario mantenere correttamente in posizione il sensore, onde evitare possibili rotazioni non volute, provocate dall'applicazione della coppia di serraggio.

- Inserire la molla interna (D1) nella molla esterna (D2), orientandola come indicato.
- Ancorare le molle (D1 e (D2) al perno (E2) della piastra portapedana anteriore sinistra (E) ed al gancio (2A) della stampella laterale (3).
- Disporre il cablaggio facendo riferimento al capitolo "Diramazione 8" del manuale d'officina.

Prova sensore cavalletto laterale

- Dopo aver completato il montaggio, è essenziale verificare il corretto funzionamento del sensore del cavalletto laterale.
- A cruscotto acceso, posizionare il motoveicolo su cavalletto laterale.
- Sollevare il cavalletto laterale e avviare il motore.
- Successivamente abbassare il cavalletto laterale e inserire la prima marcia.
- Il motore deve spegnersi in modo appropriato.
- Verificare la procedura completa sul manuale d'officina al capitolo "Rimontaggio cavalletto laterale".



Rimontaggio componenti

Montaggio forcella anteriore

- Per il montaggio della forcella anteriore sinistra (A) e della forcella anteriore destra (B), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio forcella anteriore".

Montaggio ammortizzatore posteriore

- Per il montaggio dell'ammortizzatore posteriore (C) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio ammortizzatore posteriore".



Note

Per la forcella sinistra, attraverso la funzione specifica del cruscotto, impostare il precarico dell'ammortizzatore posteriore al minimo livello possibile. Per la forcella destra, allineare il valore di precarico a quello della forcella sinistra.



Note

Il comportamento delle forcelle e dell'ammortizzatore installati potrebbe essere diverso dai precedenti, essendo cambiati i componenti. Prestare molta attenzione in fase di guida e adeguare il precarico e le eventuali ulteriori regolazioni dell'ammortizzatore e delle nuove forcelle installate, al proprio stile di guida.



Importante

Utilizzando lo strumento di diagnosi DDS verificare e nel caso risolvere eventuali anomalie presenti nel sistema.

Note

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号	ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日	

ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

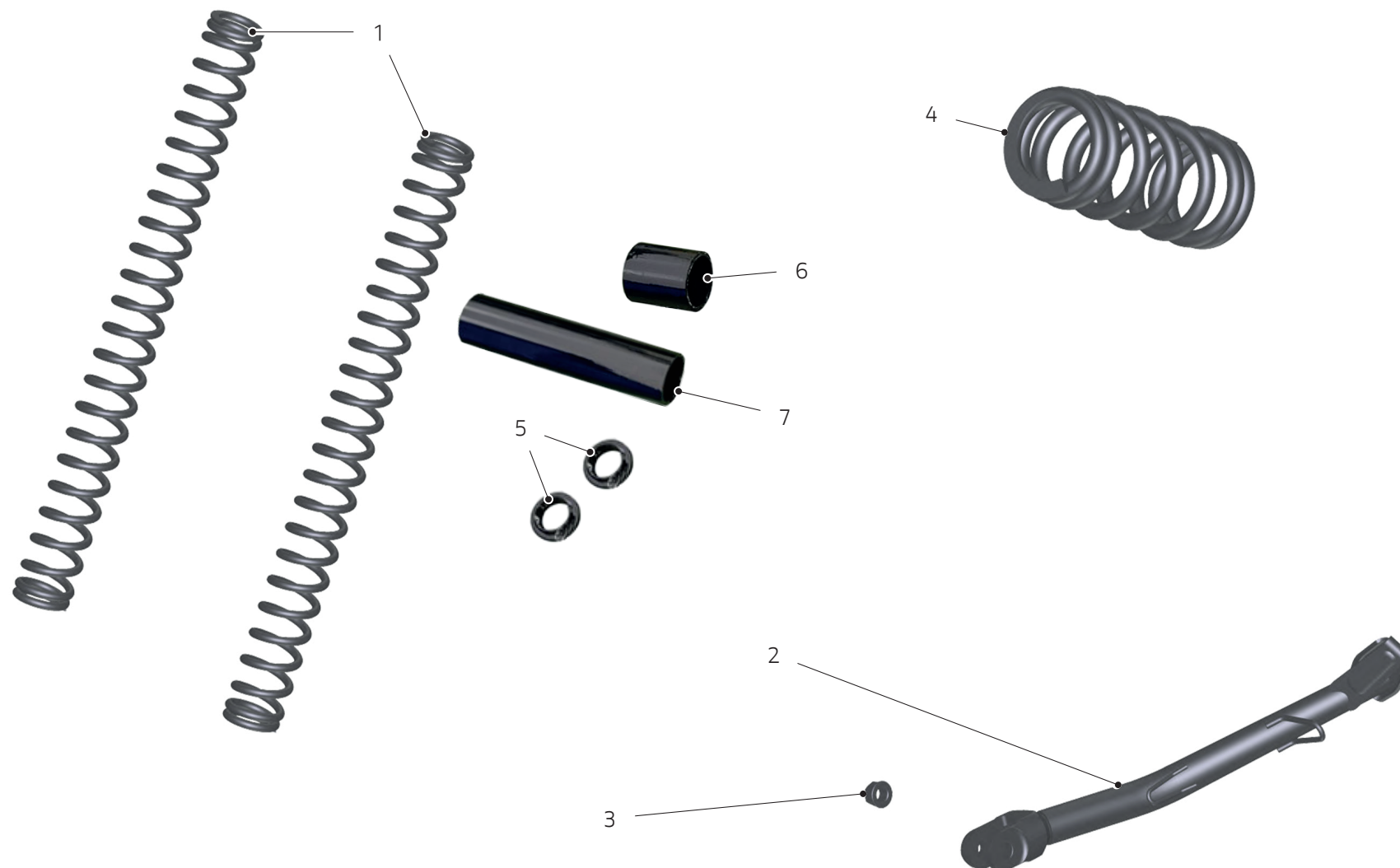
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。

Set sospensioni rialzate / Raised suspension set / Jeu suspensions rehaussées / Set höher gelegte Radfederungen / Conjunto de suspensiones elevadas / 高悬挂套装 / Set suspensiones más altas / ハイアップサスペンションセット - 96280841AA



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
1	96212571A	Molla forcella	Fork spring	Ressort de fourche	Gabelfeder	Mola para forquilha	摇臂弹簧	Muelle horquilla	フォークスプリング	2
2	55611101BA	Stampella laterale	Side stand	Béquille latérale	Seitenständer	Descanso lateral	侧脚架	Caballote lateral	サイドスタンド	1
3	74810761A	Dado AF FL M10x1	Flanged self-tapping nut M10x1	Écrou AF FL M10x1	Selbst. Mutter FL M10x1	Porca AR F FL M10x1	M10x1 AF FL 螺母	Tuerca AF FL M10x1	ナット AF FL M10x1	1
4	96212561A	Molla ammortizzatore	Shock absorber spring	Ressort d'amortisseur	Feder für Federbein	Mola para amortecedor	减震器弹簧	Muelle amortiguador	ショックアブソーバースプリング	1
5	96212051A	Boccola	Bushing	Bague	Buchse	Casquilho	衬套	Casquillo	ブッシュ	2
6	-	Tubo precarico sinistro	LH preload tube	Tube de précharge gauche	Linke Vorspannhülse	Tubo de pré-carga da esquerda	左侧预紧管	Tubo precarga izquierdo	左プリロードチューブ	1
7	-	Tubo precarico destro	RH preload tube	Tube de précharge droit	Rechte Vorspannhülse	Tubo de pré-carga da direita	右侧预紧管	Tubo precarga derecho	右プリロードチューブ	1